El Mudo en la radio

El Museo Carlos Gardel presenta una muestra que rastrea la relación del cantor con el medio más masivo de su época de esplendor.

CulturaBA

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 11 al 17 de mayo de 2006



5º buenosaires JAZZ Y OTRAS MÚSICAS

UNA FIESTA PARA LOS OÍDOS



Entre hoy, jueves 11, y el domingo 21 de mayo se desarrollará el mayor encuentro dedicado a un género que también es parte de la identidad porteña. Esta quinta edición anuncia músicos extranjeros, como el trompetista italiano Enrico Rava, el pianista brasileño Geraldo Flach, el todo terreno uruguayo Rubén Rada y el saxofonista inglés Nick Homes. Entre los artistas locales estarán Adrián Iaies, Gerardo Gandini, Fats Fernández, Sergio Mihanovich, Bernardo Baraj, Néstor Astarita, Gustavo Bergalli, Guillermo Vadalá, Fernando Kabusacki, Javier Malosetti, Gillespi, Ligia Piro, Donna Caroll y Guadalupe Raventos, entre otros. Además, participarán artistas de todas las generaciones del jazz argentino, desde los pioneros e históricos hasta los jóvenes valores en ascenso. Los sesenta conciertos programados son con entrada gratuita. PÁGINAS 4-5.

La versión digital de **CulturaBA** está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en el subportal Cultura.
Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.

Año **4**
Nº **206**

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.





agenda semanal

[11 al 17 de mayo]

MÚSICA

[clásica]

Teatro Colón

■ **Jueves, 20.30 hs. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Rossen Milanov. Solista: Claudio Barile en flauta. De Lavista, *Clepsidra*; de Mozart, *Concierto Nº 1 en Sol mayor para flauta y orquesta*, y de Beethoven, *Sinfonía Nº 4 en Si bemol mayor, Op. 60*. *Residentes, desde $5.* **Viernes y martes, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. I VESPRI SICILIANI.** Ópera de Giuseppe Verdi en nueva presentación escénica. Dir. musical: Mario Perusso. Régie: Eric Vigié. Principales intérpretes: Marquita Lister, Carlos Duarte, Carlo Kang y Duccio dal Monte. Orquesta Estable y Coro Estable del Teatro Colón. *Residentes, desde $36.* **[gratis] Sábado, 16 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Tucumán 1171. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 109, 132, 146. Subte: B, C y D.

■ **Miércoles, 20.30 hs. DOBLE CONCIERTO SINFÓNICO CORAL.** *Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz* de Haydn, y *La primera noche de Walpurgis* de Mendelssohn. Solistas: Daniela Tabernig, Mariana Carnovali, Alicia Alduncín, Santiago Bürgi, Carlos Ullán, Román Modzelewski y Mauricio Thibaud. Coro Lagún Onak y Orquesta La Bella Música (dir: Antonio Russo). Virrey Loreto y Cabildo. 4783-1783. Colectivos: 38, 41, 59, 63, 65, 67, 68, 80, 152, 161, 168, 194.

■ **Sábado, 17 hs. ESCENAS PARA EL RÉQUIEM.** Escenificación de la obra de Mozart, sobre idea y puesta de Eduardo Casullo. Cecilia Layseca, Alicia Cecotti, Carlos Ullán y Luciano Garay, Cantoría Lugano y Orquesta (dir.: Eduardo Vallejo). *Desde $20.* Teatro M. Xirgu. Chacabuco 875. Colectivos: 9, 10, 17, 22, 24, 28, 29, 45, 59, 70, 86, 91, 126.

■ **Lunes, 19 hs. GALAS DE ZARZUELA.** Roxana Latrónico (soprano) y Etelvina Zapata (mezzo), entre otros. *$10.* Cerrito 1250. 4811-2179. Colectivos: 5, 10, 17, 38, 39, 59, 67, 70, 75, 100, 101, 106, 108, 150, 152.

■ **Viernes, 20 hs. Domingo, 18 hs. L'INCORONAZIONE DI POPPEA.** Drama en tres actos con música de Claudio Monteverdi y libreto de Gian Francesco Busenello. Régie: Rita De Letteriis. Elenco: Patricia González, Evelyn Ramírez, Eugenia Fuente, Martín Oro, Marcos Fink, Soledad de la Rosa, Vanesa Mautner, Pablo Pollitzer, José Lemos y Jaime Caicompai. I Febiarmonici (primer violín, Manfredo Kraemer). Concertación y dirección: Juan M. Quintana. BAL. *Desde $10.* Teatro Avenida. Av. de Mayo 1212. 4381-0662. Colectivos: 23, 39, 56, 60, 64, 86, 102, 151, 168. Subte A.

■ **Sábado, 17 hs. MÚSICA ANTIGUA PARA TECLADO.** Recital. María Eugenia Marchionni (pianoforte). *$10.* Amenábar 1767. Colectivos: 38, 41, 44, 59, 63, 67, 113, 152, 161, 168, 184. Subte D.

■ **Sábado, 17 hs. MARIO VIDELA.** Obras de J.S. Bach en órgano. Nuestra Señora de Luján (castrense). Academia Bach. *Desde $20.* Av. Cabildo 425. Colectivos: 38, 41, 57, 67, 68, 152, 161, 194. Subte D.

[rock]

■ **Jueves, 20 hs. HOMENAJE A BOB MARLEY.** *$50.* Luna Park. Av. Corrientes y Bouchard. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 61, 62, 74, 91, 126, 130, 140, 143, 152.

■ **Jueves, 21 hs. IMPERFECTOS - COIFFEUR.** *$10.* El Cubo. Zelaya 3053. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168.

■ **Viernes, 21 hs. LOS NATAS.** *$15.* **Sábado, 22 hs. AMPARANOIA.** *$25.* **0.30 hs. JAMAICAN REBEL NIGHT.** *$12.* Niceto Club. Niceto Vega 5510. 4779 9396. Colectivos: 93,108, 11, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 24 hs. DANCING MOOD.** *$10.* El Teatro. F. Lacroze y Av. Álvarez Thomas. Colectivos: 140, 168, 39, 42, 63, 93, 184.

■ **[$1] Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO. EL ROBOT BAJO EL AGUA.** C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. EL BORDÓ.** *$15.* El Teatro Flores. Av. Rivadavia 7806. Colectivos: 1, 2, 25, 36, 49, 52, 55, 63, 76, 85, 88, 92, 96, 104, 113, 134, 153, 163, 172, 180.

■ **Viernes, 22 hs. LISANDRO ARISTIMUÑO.** *$8.* Plasma. Piedras 1856. 4307-9171. Colectivos: 10, 22, 24, 29, 39, 46, 53, 65, 70, 168.

[tango]

■ **[gratis] Jueves, 21 hs. CLUB ITINERANTE DE MÚSICA URBANA. JUAN P. GRECO Y DIEGO CUETO.** Boedo Antiguo Restaurante. José Mármol 1692. 4921-3500. Colectivos: 15, 65, 85, 112, 75, 115, 160.

■ **Jueves, 21 hs. ZULLY GOLDFARB.** *$20.* **Viernes, 21.30 hs. ORQUESTA EL ARRANQUE.** *Desde $18.* **Sábado, 21.30 hs. ENCUENTRO A TODO TANGO.** *Desde $20.* **0.30 hs. VERÓNICA SILVA (GOTÁN PROJECT).** *Desde $15.* **Domingo, 20 hs. QUINTETO VENTARRÓN. 22.30 hs. BETTINOTTI - FERNÁNDEZ.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 21 hs. SOFÍA TASSARA. Sábado, 22.30 hs. NORA MURELL.** *$10.* La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Sábado, 22 hs. CARLOS LIBEDINSKY - NARCOTANGO.** *$7.* El Motivo. Av. Córdoba 5064. 4923-9283. Colectivos: 140, 168.

■ **Sábado, 23.30 hs. MARÍA ESTELA MONTI.** *$15.* Café Homero. Cabrera 4946. 4775-6763. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Sábado, 0.30 hs. AURELIANO TANGO CLUB.** *$12.* Notorius. Av. Callao 966. 4813-6888. Colectivos: 132, 152, 39, 140. Subte D.

■ **Domingo, 20.30 hs. DESTINO INEVITABLE, TANGO.** *$25.* Café Tortoni. Av. de Mayo 829. 4342-4328. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 111, 126. Subte A.

[música popular]

■ **[gratis] Jueves, 21.30. CLUB ITINERANTE DE MÚSICA URBANA. TAVO SANTO Y JAVIER BAGALÁ. Viernes, 21.30 hs. MAURO VICINO Y EMILIANO GONZÁLEZ.** Why Not. Reconquista 757. 4311-5967. Colectivos: 6, 22, 23, 56, 61, 62, 109, 115, 126, 130, 140, 195.

■ **Viernes, 21.30 hs. FERNANDO MODERN TRÍO.** Restó del Vivero. Pedro Goyena 1315. 4988-1129. Colectivos: 26, 36, 53, 85, 86, 105, 132, 134, 153, 163, 180.

■ **[gratis] Viernes, 20.30 hs. JUAN LUCANGIOLI.** Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. Colectivos: 29, 24, 2, 10, 45, 86.

■ **Jueves, 21.30 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *$15.* Club del Vino. Cabrera 4737. TE. 4833-0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 22 hs. RAFAEL AMOR.** La Máscara. Piedras 736. 4307-0566. Colectivos: 2, 17, 20, 59, 67, 100, 105.

■ **Viernes, 22 hs. ADAMANTINO.** *$12.* Espacio Ucrania. Defensa 1344. 4300-6012. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 70.

■ **Viernes, 21.30 hs. LA CHICAGO BIG BAND.** *$15. Jubilados y oyentes de "Jazz café", $12.* Auditorio San Rafael. Ramallo 2606. 4702-9888. Colectivos: 59, 60, 68, 130, 152, 161, 184.

■ **Viernes y sábado, 22 hs. Domingo, 23 hs. ABEL PINTOS.** *Desde $15.* ND Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ **Sábado, 18 hs. SANTIAGO VÁZQUEZ.** Folclore africano. *$10. Estudiantes, $7.* Auditorio

---

CARLOS GARDEL **SUENA EN LA RADIO**

Cada día se oye mejor



Una muestra del Museo Carlos Gardel repasa la extensa y rica relación de la figura más importante de la historia del tango cantado con el medio de comunicación clave de su época.

Hace unos cuantos años, cuando la televisión todavía no había asomado al microcosmo familiar, la radio era el medio de comunicación por excelencia. Allí los oyentes podían enterarse de las noticias y también disfrutar de una audición musical. Precisamente, esa masividad que adquirió la radio facilitó la iniciativa de las audiciones, a través de las cuales muchos artistas pasaron a integrar la categoría de "populares". Por aquellos años, cuando el tango cobraba cada vez más adeptos a través de la figura de Carlos Gardel, comenzaron a proliferar las audiciones de cantantes. Una nueva modalidad artística entraba en vigencia. Así, el Zorzal criollo dejó su inconfundible voz grabada no sólo en los discos de pasta que se escuchaban por entonces sino también en históricas participaciones radiales. Ahora el Museo Carlos Gardel repasa la actividad artística de su homenajeado en la radiotelefonía.

HORA GENIOL
CARLOS GARDEL
y
ATILIO SUPPARO
Esta noche a las 21.15 horas por L. R. 4 y L. S. 5 Programa Radio Splendid. Audición
UNTISAL
CARLOS GARDEL estrenará MALA SUERTE, Vals de Aguilar y Cárdenas y TITIRITEROS, Tango de Merico y Beccar y reprisará entre otros VIEJO RINCON y YIRA, YIRA
ATILIO SUPPARO en sus celebrados cuentos criollos; y AGUILAR BARBIERI y RIVEROL, los brillantes guitarristas, brindarán a Vd. un buen rato de alegría.
Mañana 29: Actuarán Osvaldo Fresedo y Anita Palmero.
CARLOS GARDEL
GENIOL
UN BUEN RATO DE ALEGRIA
SALUD PARA TODO EL DIA

"La muestra se pensó en términos de entender a la radio como un medio masivo de comunicación, tomando la dimensión de lo que significaba este medio en la década de 1930", define a **Cultura BA** Horacio Torres, coordinador del Museo Carlos Gardel. "Por un lado, la idea es reflejar la historia de los auditorios de la radio y la dimensión que adquirían en el público. Por otro lado, pensamos mucho la idea de Gardel dentro de la radio desde sus comienzos." Para corroborar su popularidad en el medio argentino de aquel entonces, Torres recuerda que en 1934, por ejemplo, un recital suyo en la NBC de Nueva York fue retransmitido en Buenos Aires, en un antecedente histórico de las posteriores emisiones de grandes eventos.

"Carlos Gardel suena en la radio" es el nombre de la exposición que puede visitarse hasta el 4 de junio los lunes, miércoles, jueves y viernes de 11 a 18 y los sábados, domingos y feriados de 10 a 19 en la sede del museo, Jean Jaurés 735. La exposición incluye la primera audición de su carrera, realizada en septiembre de 1924 junto con su inolvidable compañero de ruta, José Razzano, en Radio Grand Splendid. El recorrido también abarca la temporada en LOR Radio Prieto junto a los guitarristas José Ricardo y Guillermo Barbieri, las destacadas actuaciones en las audiciones de Geniol, las de 1931 por LP6 Radio Casa América, el espacio patrocinado por las bodegas Giol para vino Toro y sus últimas actuaciones para Griet en marzo de 1933 para LR3 Radio Nacional. La exposición refleja también las transmisiones internacionales como la del 25 de mayo de 1932 desde los estudios franceses de Radio Colonial de París, como así también la mencionada desde los estudios de la NBC en Nueva York.

La exhibición, además, cuenta con reproducciones de documentos y contratos así como un puñado de críticas publicadas en revistas y periódicos de la época, elegidas porque resaltan el valor de su figura en el ambiente artístico de una época ideal. La importancia social de aquellas audiciones queda explicada con sólo mirar las publicidades que por entonces publicaban los diarios y revistas.


En onda de 509 metros (en el extremo alto del dial).
SINTONICE HOY
a las 21 horas
L.P.6
BROADCASTING CASA AMERICA
y escuchará el debut de
CARLOS GARDEL
en las audiciones que ofrecen las Bodegas y Viñedos Giol.



el humor

de Santiago Varela

El potrero

A mí personalmente me enorgullece que mis primeras –y únicas– experiencias futbolísticas hayan ocurrido en alguno de los varios potreros que había en mi barrio.

Pero bueno, eso fue, se acabó, terminó, fin, the end, no hay más, pelito pa' la vieja, a llorar a la iglesia. El fútbol sigue existiendo, no con la vieja pelota de goma sino con una pelota de dólares, y el potrero se transformó en una casita y luego en un edificio de propiedad horizontal.

Edificio que está al lado de otro edificio y de otro y de otro… hasta la esquina, donde los edificios doblan y siguen hasta dar la vuelta completa a la manzana.

Hoy por hoy es increíble la cantidad de edificios que se construyen en la Ciudad. Sobre todo en barrios como Palermo, que gracias a la inventiva de las inmobiliarias ha crecido hasta fagocitarse barrios como Villa Crespo, Almagro, Colegiales y Chacarita. Es más, para algunos vendedores, Palermo, en sus distintas y absurdas versiones, ya ocupa la mitad de Buenos Aires y amenaza quedarse con todo.

Este auge de la construcción, por un lado está fenómeno: aumenta la actividad económica, crece la mano de obra ocupada, los albañiles están contentos, los corralones están contentos, las inmobiliarias están contentas, y las empresas-dueñas de la obra ni les cuento.

Los que no suelen estar tan contentos son los vecinos que tenían una casita con fondo, una parrillita y un par de limoneros.

El disgusto comienza cuando durante la construcción los despiertan a puro martillazo a las siete de la matina, le llenan el fondo de mezcla, cascotes y polvo que vuela y se mete dentro del placard, debajo de las sábanas, sobre los muebles y en cuanto cajón, alacena, armario y recoveco se puedan imaginar.

Pero esto no es lo más grave, porque la construcción algún día concluye. El verdadero problema para esa gente es que donde había sol, aire y pajaritos volando, ahora hay una terrible pared de diez pisos de altura que hace que los tipos comiencen a sentirse claustrofóbicos. Y esto, como en las películas de terror, es sólo el comienzo, porque al tiempo les tiran la casa del otro lado, del vecino de toda la vida que se quedó viudo y se fue a vivir al departamento del hijo, y construyen otro edificio gracias al cual, durante su construcción, además del polvo y el ruido, se le rajan las paredes y le comienza a entrar humedad por todos lados.

Al poco tiempo la casita, la parrilla y el limonero quedan encerrados en medio de altísimas paredes blancas lisas –una belleza de cárcel– donde para mirar el cielo hay que acostarse en el suelo, que no permite la entrada del sol ni el aire, pero que sí permite que lleguen puchos, papeles y hasta alguna botella de vino vacía que si agarra a alguien lo desnuca. Para hacer verdad el dicho ***"Donde entra el sol, no entra el médico"***, aquí la cerrazón hace que entre el médico, la ambulancia, el psiquiatra, todos.

Obviamente, lo único que puede hacer el dueño de la casita ante tanta agresión, basada nada más que en el afán de hacer negocios y ganar mucha plata, es irse, vender él también y huir. Irse del barrio, de la que fue la casa de su familia durante 50 años y despedirse del limonero, cuyo único futuro será ahora transformarse en leñita para el asadito de los albañiles.

O sea que no hay potreros, ni tampoco van quedando casas con parrilla, pastito y lugar para que jueguen los chicos. Parece que la vida ciudadana exige vivir en paralelepípedos estrechos con vistas a otras cajas iguales y dependiendo por completo de que el ascensor no se descomponga, de que no haya cortes de luz porque se quedan sin ascensor y sin agua, de que el encargado no se enoje por cualquier ***"sácame esta basura de aquí"*** y de que el vecino de arriba no practique zapateo americano.

Mentiría si no le digo que recuerdo con nostalgia el potrero de pibe y luego la casita que se hizo sobre ese potrero que además de parrilla y limonero tenía lugar para que yo pudiera andar en bicicleta.

Pero bueno, siempre está la solución de mudarse a algún pueblo de La Pampa donde todavía sea posible comprar una casa con parrilla sin que te saquen la cabeza con el precio. Incluso, hasta puede tenerse la suerte de tener un ombú en el fondo.

Los firuletes DE LA VIDA

Buena parte de los participantes en el Campeonato Metropolitano acumulan historias de vida notables. **Cultura BA** fue en busca de algunas de ellas, y aquí las cuenta.

La tradicional milonga "El Arranque" (Bartolomé Mitre 1759) fue una sede ideal para la inauguración del IV Campeonato Metropolitano de Tango Salón, organizado por el Ministerio de Cultura porteño a través de la Dirección General Festivales y Eventos Centrales, con el apoyo de la Asociación de Maestros, Bailarines y Coreógrafos de Tango Argentino y la Asociación de Organizadores de Milongas.

La tarde comenzó con el homenaje que la ministra de Cultura, Silvia Fajre, realizó a la bailarina María Nieves, madrina del Campeonato, como reconocimiento a su infatigable labor artística. Después, antes de que las rondas de los ansiosos participantes de este Campeonato ocuparan las pistas, las parejas ganadoras de las ediciones 2004 y 2005 demostraron sus destrezas ante la vista de los más de 400 asistentes al evento. **Cultura BA** estuvo allí buscando historias de vida, y se encontró con varias fascinantes.



Los integrantes de la pareja ganadora del año 2004, Aurelio Raúl Filippini y Delia Luisa Nasra, marido y mujer, se conocieron hace unos 42 años en un baile en el club Chacarita. Ya se habían visto en varias oportunidades. Aurelio tenía una compañera por entonces y Delia iba al club con su mamá. Una noche salieron juntos a bailar varios tangos, entre ellos algunos de Carlos Di Sarli, de los preferidos, y ya no volvieron a separarse. Hoy tienen dos hijas que heredaron la pasión por el baile. Desde aquellos tiempos y hasta hoy, bailar es para ellos un rito obligado. Primero participaron de los campeonatos en los barrios y, según confirman, en todas las milongas. En 2004, para el II Campeonato Metropolitano, se preguntaron ¿por qué no? Fueron bailando hasta la final con 10 parejas más. No creían que fuera posible ganar, y ganaron. Una de sus hijas, residente en México, supo por televisión que sus padres habían sido los campeones del Metropolitano. Tampoco lo pudo creer. Dicen que en su casa ya no tienen lugar para todos los trofeos, medallas y plaquetas que ganaron en más de cuarenta años. Delia es modelista y confeccionó sus 66 vestidos. Tiene, además, 43 pares de zapatos. Aurelio no se queda atrás, y suma 40 trajes y 20 pares de zapatos, donde resaltan varios juegos de charol.

Los ganadores del 2005, Pedro Vujovich y Graciela Cano, llevan 47 años juntos bailando el tango; 45 de casados y tienen tres hijos. Ambos recuerdan haber bailado de niños. Pedro, por ejemplo, ponía la vitrola en Parque Lezama para ensayar sus pasos. Se conocieron en el Club Bohemios en La Boca y nunca dejaron de ser pareja: en el tango y en la vida. En 2004 participaron del Campeonato y llegaron hasta la final. En la edición siguiente, Graciela lo convenció de presentarse otra vez, sin creer que pudieran ganar. Sólo por estar. Mientras sorteaban las rondas con su "tango picado", el público les hizo sentir su aprobación, pero faltaba la decisión del jurado, que no fue otra que declararlos campeones del 2005. Sostienen que pueden bailar igual para cuatro en una pieza como cuatro mil quinientas personas en el Colón, porque en ese momento se sienten libres y plenos. Graciela y Pedro hacen referencia a los códigos del tango. "Hoy se han perdido los viejos códigos. Nosotros hace 45 años que tenemos los mismos códigos, y el mismo compañero para toda la vida."

El Campeonato recién comienza y entre las parejas que tejen sus expectativas, en la primera ronda clasificatoria, están Eduardo y La Mondonguito. Amigos desde hace varios años, de "andar bailando en las milongas", según dicen. Ambos enseñan tango en academias, y La Mondonguito, además, organiza milongas. Eduardo, confiado en llegar hasta el final, no quiere dejar de mirar a los demás bailarines en cada ronda, porque para él es fundamental "saber qué es lo que hay, qué se ve de nuevo". Delfina y Luis Maldonado Zára están en el otro extremo. Se conocieron hace dos semanas, y él le dijo, después de probar el tango con ella: "Quiero bailar con vos en el Metropolitano". Y aquí están. Ella ingresó al mundo del tango hace nueve años; él desde que era un chico, y aunque es profesor de tango, sigue aprendiendo, tomando clases, y bailando todos los días. El objetivo de su participación es divertirse y disfrutar. Ella cree que le faltan siglos para tener alguna posibilidad de ganar; él, más tranquilo, dice que el secreto del tango lo lleva el hombre: tiene que saber abrazar y ser claro en las marcas, porque bailando el tango, "la mujer es como un pajarito en la mano".

ALGUNOS DATOS ÚTILES

En esta edición, por primera vez, se incluye la categoría milonga. Los interesados en participar deben concurrir a cualquiera de las milongas participantes una hora antes del comienzo de cada ronda clasificatoria. Es requisito indispensable que al menos uno de sus miembros haya nacido o resida en la ciudad de Buenos Aires, y que ambos sean mayores de 18 años. Las semifinales se llevaran a cabo el 11, 14, 18 y 21 de junio en El Nuevo Salón La Argentina (Bartolomé Mitre 1759), desde las 20 hs. Las finales serán el 17 de agosto en La Rural. Los ganadores de la categoría Tango recibirán $3.000 como premio, además de clasificarse para la final del IV Campeonato Mundial de Baile de Tango, que se realizará entre el 17 y 27 de agosto. Los ganadores de la categoría Milonga se llevarán $2.000. Esta categoría no participará del Mundial. **www.festivaldetango.com.ar / www.mundialdetango.com.ar**
Informes: 0800-333-784825.



de la Facultad de Agronomía. Av. San Martín 4453. Colectivos: 47, 57, 78, 105, 146.

■ **[gratis] Domingo, desde las 11 hs.** **FIESTA ANIVERSARIO FUNDACIÓN DE LA RIOJA. SERGIO GALLEGUILLO Y LOS AMIGOS, ENTRE OTROS.** Feria de Mataderos. Av. Lisandro de La Torre y Av. De Los Corrales. 4374-9664. Colectivos 36, 55, 63, 80, 92, 103, 117, 126, 141, 155, 180

■ **[gratis] Martes, 20.30 hs.** **CICLO JAZZOLOGÍA. RICARDO CAVALLI.** Sala Enrique Muiño. C.C. San Martín. Sarmiento 1551. 4-374-1251. Colectivos: 24, 29, 39, 100. Subte B.

TEATRO

Complejo Teatral de Buenos Aires

■ **Miércoles a domingo, 21 hs.** **UN CUARTITO (UN AMBIENTE NACIONAL).** De y dir.: Diego Starosta. Con: Magdalena De Santo, Pablo Durán, Ezequiel Lozano, Miguel Mango y Diego Starosta (El Muererío Teatro). *$15. Miércoles, $8.* San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 17 hs. (hasta el domingo 21).** **HOMENAJE A LOS MALDITOS.** De: Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Por: La Zaranda. Teatro inestable de Andalucía la Baja. *$18, $15 y $10.* Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Jueves a domingo, 21 hs.** **BUDÍN INGLÉS.** Sobre la vida de cuatro lectores porteños. Proyecto Biodrama. De y dir.: Mariana Chaud. Con: Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernori. *$12. Jueves, $6.* Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 152. **Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 12.30 hs.** **EL PERRO DEL HORTELANO.** De: Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. *$12 y $8. Jueves, $6.* De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159. **Miércoles a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs.** **LISANDRO.** De: David Viñas. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Con: Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo y elenco. *$15 y $10. Miércoles, $8.* Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.

■ **Domingo, 20.30 hs.** **LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. Con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 22.30 hs.** **EXTRAÑO JUGUETE.** De: Susana Torres Molina. Dir.: Ana María Giunta y Ricardo Racconto. Actor's Studio. Av. Díaz Vélez 3842. Colectivos: 19, 86, 88, 104, 105, 127, 128, 146, 151, 160, 165, 180.

■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19.30 hs.** **VOLVIÓ UNA NOCHE.** De: Eduardo Rovner. Dir.: Alejandro Samek. *$25.* Andamio 90. Paraná 660. 4374-1484. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.

■ **Domingo, 20 hs.** **LLANTO DE PERRO.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. *$12.* **Sábado, 21 hs.** **FOTOS DE INFANCIA.** De: Jorge Goldemberg. Dir.: Berta Goldemberg y Juan Parodi. Con: Claudio Benítez, Catherine Biquard, María Cecilia Miserere y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs.** **Y… SÍ.** De: Elio Gallipoli. Dir.: Alberto Grätzer. Con: Marta Igarza, Beatriz Dos Santos, Santiago Ojea y Carlos Vanadia. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs.** **NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs.** **EL EVANGELIO SEGÚN DARÍO FO.** De y dir.: Claudio Nadie. *$15.* Bauen. Av. Callao 360. 4371-0680. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 180. Subte B.

■ **Sábado, 21 hs.** **LOS BÁRBAROS DESPIERTAN.** De: Hisham El-Naggar. Dir.: Juan Cosin. *$12.* Beckett. Guardia Vieja 3556. 4867- 5185. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 22 hs.** **ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández, Eleonora Pereyra y Adriana Visintín. *$10.* **Lunes, 21 hs.** **BAMBILAND.** De: Elfriede Jelinek. Dir.: Emilio García Wehbi. Con: Maricel Álvarez. *$12.* **Viernes y sábado, 23.15 hs.** **LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20.30 hs.** **ANA QUERIDA.** De y dir.: Mónica Viñao. *$12.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes y sábado, 21 hs.** **ANTÍGONA.** De: José Watanabe. Dir.: Carlos Ianni. Con: Ana Yovino. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 143, 152, 159.

■ **Sábado, 21 hs.** **SENSIBILIDAD.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. *$12.* Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

■ **Viernes, 21 hs.** **VARIACIONES MEYERHOLD.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. Con: Eduardo Pavlovsky. *$10.* **Jueves, viernes y sábado, 22 hs.** **EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván, Mercedes Fraile y elnco. *$15.* **Sábado, 22.30 hs.** **LUCIENTES.** Por: El Bachín Teatro. Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. *$7.* **Viernes, 23.30 hs.** **EN SINCRO.** De y dir.: Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone y Victor Malagrino. *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

■ **Sábado, 23.30 hs.** **SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* **Viernes y sábado, 21 hs.** **4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161.

■ **Domingo, 20.30 hs.** **HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* **Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs.** **UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 21 hs.** **YACE AL CAER LA TARDE.** De y dir.: Maximiliano de la Puente. Con: Lorena Damonte, Germán de Silva y elenco. *$8.* **Sábado, 23 hs.** **LA PRINCESA PERONISTA.** De: Marcelo Pitrola. Dir.: Diego Rodríguez. Con: Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. *$15.* **Viernes y sábado, 21 hs.** **GUAYAQUIL. EL ENCUENTRO.** De: Pacho O'Donnell. Dir.: Lito Cruz. Con: Lito Cruz y Rubén Stella. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs.** **PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs.** **TUTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142.

■ **Miércoles, 21 hs.** **4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. *$20.* **Jueves, 21 hs.** **NOVELA.** De y dir.: Matías Umpiérrez. Con: Susana Tale, Eugenia Mercante, Delia Folgueira, Julián Vilar. *$15.* **Sábado, 21 hs.** **ENSEGUIDA ANOCHECE.** Con: Bibiana Aflalo, Irina Alonso y elenco. Dir.: Santacompaña. **Sábado, 19.30 hs.** **LUZAZUL.** De: Rakhal Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Con: Eugenia Mercante y Julieta Lazzarino. *$15.* **Sábado, 23.30 hs.** **ACERCAMIENTOS PERSONALES II.** De: Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Joaquín Bonet, Lautaro Delgado y elenco. *$15.* Elkafka. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127.

■ **Lunes, 20.30 hs.** **MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* El Bardo. Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143, 168.

■ **Viernes, 22.45 hs.** **LAS BOLUDAS.** De: Dalmiro Sáenz. Dir.: Guillermo Asencio Con: Fernando Sureda y Viviana Conti. *$15.* El Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes, 21 hs.** **NEBLINA.** Dir.: Héctor Díaz. Con: Pilar Gamboa, Valeria Correa, Elisa Carricajo y Laura Paredes. **Lunes, 21 hs.** **OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Domingo, 19 hs.** **CIRKO B. DESPUÉS DE ANTES…** Idea y dir.: Violeta Naón. *$12.* **Jueves, 21 hs.** **PATCHWORK.** De y dir.: Matías Feldman. Con: Emma Luisa Rivera, Clara Muschietti, Federico Gelber y Pablo Giner. *$12.* **Viernes, 23 hs.** **ALGO DESCARRILÓ.** De y dir.: Santiago Gobernori. *$10.* **Domingo, 21 hs.** **GESTO MECÁNICO HEREDADO.** De y dir.: Julio Molina. *$10.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21.30 hs.** **SECRETOS ÍNTIMOS.** De y con: Trinidad Asensio. Dir.: Julián Howard. **Sábado, 22.15 hs.** **TRABAJOS DE POETA.** De y con: Julián Howard. *$8.* Espacio Cultural Pata de Ganso. Perón 3490. 4862-0209. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.

■ **Jueves a domingo, 21. 30 hs.** **NO SABÉS… LO QUE ME HIZO.** De: Sandra Russo. Con: Gri-

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural San Martín]

■ **LOS CAZURROS.** Desde mañana regresan Ernesto Sánchez y Pablo M. Herrero con su nuevo espectáculo, *Al rescate de la imaginación*, una apuesta a rescatar la vieja tradición de los contadores y narradores de cuentos. Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos que apuntan a nutrir el imaginario del pequeño público. Los Cazurros invitan a transformar el teatro en un espacio de juego, como una ventana abierta a la creatividad y a la ocurrencia. Música: Sebastián Escofet. Arte: Juanito Jaureguiberri. Títeres y objetos: Marcelo Fernández y Julieta Esteves. Dibujos animados: Alejandra Urresti. Diseño de vestuario: Mercedes Colombo. **Sábados y domingos, 16.30 hs. Entrada, $2. Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551, 4º piso.**

■ **FOLCLORE 06.** En el ciclo que coordina Roberto Apeseche es "Tiempo de Vocales". Por eso, en cada fecha se presentan grupos vocales de todo el país. La próxima semana será el turno de Surcanto, proveniente de Tandil (Buenos Aires) y Otra Yerba, que interpretará las versiones contenidas en su disco *Folklore a cinco voces*. **Miércoles, 20.30 hs. Gratis. Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551, 4º piso.**

Salón Dorado. Dos excelentes números tangueros actuarán este fin de semana en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 1º piso. Ambas actuaciones serán con entrada gratuita:
Sábado, 19 hs. ORQUESTA ESCUELA DE TANGO. Interpretarán obras de Carlos Di Sarli, Agustín Bardi, Pintín Castellanos, Horacio Salgan, Osvaldo Pugliese, Néstor Marconi, Eduardo Arolas, Gerardo Matos Rodríguez, entre otros. Dirección: Emilio Balcarce.
Domingo, 18 hs. PRESENTACIÓN DE "FULL TANGO" (A TODO TANGO). Interpretarán temas de Stampone, Piazzolla, Plaza, Arolas, Expósito, Di Sarli, Cobián, Canaro, Gardel-Le Pera, Eladia Blázquez, Manzi, entre otros. Integrantes: Carla Algieri (bandoneón), Daniel Cucci (contrabajo), Lucho Servidio (piano), y las voces de Marilí Machado y Eduardo Pulis. Dirección coreográfica: Graciela Cabrera. Arreglos musicales y dirección: Lucho Servidio.

Para presenciar este espectáculo deberá ingresarse con entradas, las que serán entregadas a partir de las 17 hs. Salón Dorado, Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669.

Una ciudad amiga de la

5º buenosaires JAZZ y otras músicas

Entre hoy
prestigia
concierto
tocan los

Sesenta conciertos gratuitos a lo largo de diez días: ésa es la abrumadora propuesta del Festival Buenos Aires Jazz y otras músicas, que se desarrollará desde hoy hasta el domingo 21 de mayo. El Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad se dispone a propiciar las condiciones para que se reúnan en un marco generoso las actuales tendencias del jazz y otras músicas relacionadas con este género. La programación de esta quinta edición demuestra que, a medida que se afianza dentro del calendario musical de la Ciudad, el Festival se enriquece y diversifica su propuesta. El ciclo 2006 continuará con la idea de ampliar el abanico de participantes a los artistas del exterior, una modalidad que se inició con gran suceso el año último.

En el Buenos Aires Jazz y otras músicas conviven todas las vertientes: los clásicos, distintas formaciones instrumentales, el jazz tradicional más antiguo, fusiones diversas –con rock, candombe, funk, géneros latinos, tango y folclore–, los cantantes, las experimentaciones, los standards y las novedades compositivas. Las figuras consagradas y las debutantes, las bandas y los solistas tienen la oportunidad aquí de encontrar y construir un nuevo público. Silvia Fajre, ministra de Cultura de la Ciudad, puntualizó durante la presentación del ciclo que su gestión toma como un desafío la necesidad de"formar nuevos públicos", además de conformar al actual. "Si no lo hacemos, tendremos una cultura para pocos y ésa, definitivamente, no es nuestra idea", dijo. "Queremos que la cultura sea una bandera de la ciudad de Buenos Aires", agregó.

El Festival, que propone un encuentro de grandes músicos con su público, se desarrollará en diversos escenarios con una programación muy diferenciada, para facilitar la elección del público, tarea nada sencilla, ya que como advierte Rodolfo García, programador del ciclo, "el jazz está muy lejos de alcanzar su techo; es una música en constante renovación". El concierto de apertura se realizará esta noche en el Teatro Coliseo, donde se presentará el dúo Enrico Rava & Stefano Bollani. Trompetista y compositor, Rava es uno de los jazzmen más reconocidos de Italia a nivel mundial, en tanto el pianista Stefano Bollani tiene una extensa y muy exitosa trayectoria internacional.

El cierre del Festival, en tanto, se realizará en el Teatro Avenida, donde la dupla Rada-Malossetti presentará su espectáculo *Varsovia*, que así llegará por primera vez a Buenos Aires. Para los aficionados queda claro que al explosivo grupo de Javier Malosetti, formado por jóvenes pero experimentados músicos, se suma el carisma de Rubén Rada, una figura histórica del candombe y la música popular uruguaya.

Como exponente de la música de grandes bandas, actuará la joven Satch Big Band –creada en 2004–, que cuenta con diecisiete integrantes, en tanto que como expresión del jazz más tradicional participarán Pin
Band. Además, estarán
del jazz clásico y de st
hanovich, Trío Jazz, Ro
llermo Calliero, Ricar
ta, López Ruiz-Fraga-

Una característica de
espacio a bandas poco co
tre ellas, en esta oportunid
saxo, Mazaki Tazaki, Tres Bien
El Emporio de la Impericia, Funke
Jazz Trío. Participará también una gran c
tantes de una nueva y muy genuina corri
incorpora al género elementos rítmicos
nos de ellos abrevan en la música ciudad
raíz folclórica argentina y latinoamerican
ponentes de esta tendencia actuarán, ent
Latinaje, Abel Rogantini Trío, Gustavo
lli Tango Jazz Project, Giusti Funk Corp,
fo, Daniel Maza, Babú Cerviño y Sext
Dmitruk Quinteto, Arturo Bassnueva y
tá-Jazz, Pablo Tozzi Trío y Senanes 3.

Habrá, a su vez, excelentes cantantes
listas: Ligia Piro, Eleonora Eubel, María
ga Lareo, Mariana Grisiglione, Donna
roll, Guadalupe Raventos y Paula Meijid

Sedes: TEATRO COLISEO. M.T. de Alvear 1125. **TEATRO AVENIDA** Av. de Mayo 1222. **UNIONE E BENEVOLENZA.** Perón 1362. **ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL.** Olleros 3640. **PALACIO RODRÍGUEZ PEÑA.** Rodríguez Peña 361. **PASEO LA PLAZA, SALA PABLO PICASSO.** Av. Corrientes 1650. **CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN, SALA ENRIQUE MUIÑO.** Sarmiento 1551. **ND ATENEO.** Paraguay 918. **Circuito de Clubes: NOTORIOUS.** Av. Callao 966. **JAZZ VOYEUR.** Posadas 1557. **THELONIUS.** Salguero 1884. **EL GORRITI**. Niceto Vega 5699.

Las localidades estarán disponibles en todas las sedes desde las 15 hs., excepto en los clubes, donde se entregarán con dos horas de anticipación.

BUENOS AIRES JAZZ EN LOS CLUBES. VIERNES 12, 23 hs
Jazz Voyeur. **DOMINGO 14, 23 hs. FERNANDO KABUSACKI.** T
18, 23 hs. DÚO RICARDO NOLÉ - RICARDO LEW. El Gorriti.
hs. PATÁN VIDAL - DÉBORA DIXON. Notorious. **23 hs. BERNA**
Voyeur. **DOMINGO 21, 24 hs. SERGIO GRUZ TRÍO.** Notorious
Encuentros de reflexión. "Música: gestión y pensamiento". N
966). *Entrada gratuita, sujeta a la capacidad de la sala.* **Sabado 1**
RIENCIAS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. Con la partic
Natale (gerente musical del Instituto Itaú Cultural), Lidia Blanco (d

selda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. *$20.* Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich. Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Sábado, 22.30 hs. LAS TONTAS.** Con: Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

■ **Viernes, 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12.* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.

■ **Martes, 21 hs. PERFECTAMENTE INOCENTES.** Por: Grupo Pepper Top Singers. Dir. y coreog.: Alejandro Ibarra. Con: Emanuel González Castro, Alejandro Ibarra, Mariana Jaccazio, Johanna Sciar. *$12.* Espacio Colette. Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.

■ **Sábado, 21.30 hs. A PROPÓSITO DEL TIEMPO.** De: Carlos Gorostiza. Dir.: Elizabet Olalla. Con: Silvia Villazur, Rafael Cejas y Chendo Hortiguera. *$12.* **Sábado, 19 hs. EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Clara Pando. Con: Silvia Villazur. *$10.* Patio de Actores. Lerma 568. 4772- 9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. Dir.: Adrián Canale. *$10.* **Sábado, 19.30 hs. REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.** De y dir.: Adrián Canale. Con: Corina Bitshman y Carolina Tisera. *$10. Se suspende por lluvia.* **Sábado, 22 hs. EL BAILE DEL POLLITO.** De y dir.: Pablo Iglesias. Con: Mauricio Minetti y Martín Paladino. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. Con: Natacha Córdoba y Julio Feld. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. EL BESO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Santiago Talo Atlante. *$15.* **Viernes y sábado, 23 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel, Néstor Caniglia y César Bordón. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161.

■ **Sábado, 21 y 23.15 hs. Domingo, 19 y 21.15 hs. LA OMISIÓN DE LA FAMILIA COLEMAN.** De y dir.: Claudio Tolcachir. *$15.* Timbre 4. Av. Boedo 640 (timbre 4). 4956-0164. Colectivos: 7, 56, 75, 84, 88, 96, 115, 127, 128, 160.

■ **Domingo, 21 hs. LADRONES A DOMICILIO.** De: Luis Cantón. Dir.: Alberto Saldaña. *Desde $15.* **Viernes, 1 hs. LAS NOCHES DEL FLAN CLUB.** *$20.* Variedades Concert. Av. Corrientes 1218. 4381-0345. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **[a la gorra] Sábado, 21.30 hs. LA GRAN HISTERIA NACIONAL.** Grupo de Teatro Argentino "Tacholas". Dir.: Jorge Choen. Teatro C.A.M. Cochabamba 3245. 4957-0518. Colectivos: 23, 32, 41, 75, 97, 115, 126, 127, 128, 160, 165. Subte E.

DANZA

■ **Jueves, 22 hs. PACIENCIA.** Primera creación conjunta del grupo Tarasta, compuesto en su mayoría por egresados del Taller de Danza Contemporánea del Teatro General San Martín. Dir.: Ramiro Soñez. Con: Ramiro Soñez, Ana Armas, Ludmila Rossi, Judith Rosenbaum, Noelia Martino y Jésica Alonso. *$10. Jubilados y estudiantes, $7.* El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 128, 140, 188.

■ **Viernes, 23.30 hs. EL LOBO.** De y dir.: Pablo Rotemberg. *$12.* **Viernes, 21 hs. Sábado, 23 hs. Domingo, 18 hs. DEMASIADO FILOSO PARA EL AMOR.** De: Luciana Acuña y Luis Biasotto. Por: Compañía de Danza del I.U.N.A. Dir.: Roxana Grinstein. *$5.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21 hs. GUARANIA MÍA.** Dir.: Carlos Casella. Con: Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

■ **Jueves, 23 hs. KEVENTAL.** Dir.: Fabián Gandini. Por: Compañía Contenido Bruto. *$12.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. VIVITA.** Dir.: Daniel Marcove. Por: Los celebrantes. *$12.* Teatro del Sur. Venezuela 2255. 4941-1951. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Domingo, 20.30 hs. GUARDA NADA.** De: Valeria Kovadloff. *$12.* Beckett Teatro. Guardia Vieja 3556. 4867- 5185. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

CINE

Emilio "Indio" Fernández: Maestro del Melodrama

■ **Jueves, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. PUEBLERINA.** 1949. 106'. 35mm. Con: Columba Domínguez, Roberto Cañedo. **Viernes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. VÍCTIMAS DEL PECADO.** 1950. 85'. 35mm. Con: Ninón Sevilla, Tito Junco, Rodolfo Acosta.

Isabelle Huppert: Una Retrospectiva

■ **Sábado, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. AMANTES.** 108'. 35mm. Dir.: Claude Goretta. Con: Isabelle Huppert, Yves Beneyton. **Domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. SÁLVESE QUIEN PUEDA.** 87'. 35mm. Dir.: Jean-Luc Godard. Con: Isabelle Huppert, Jacques Dutronc. **Lunes, 14.30, 17 y 19.30 hs. NIÑA DE DÍA, MUJER DE NOCHE.** 120'. 35mm. Dir.: Claude Chabrol. Con: Isabelle Huppert, Stéphane Audran. **Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LOULOU.** 105'. 35mm. Dir.: Maurice Pialat. **Miércoles, 14.30 y 19.30 hs. LA VERDADERA HISTORIA DE LA DAMA DE LAS CAMELIAS.** 118'. 35mm. Dir.: Mauro Bolognini. Con: Isabelle Huppert, Gian Maria Volontè. **17 y 22 hs. ENTRE NOSOTRAS.** 108'. 35mm. Dir.: Diane Kurys. Con: Isabelle Huppert, Miou-Miou. *$5.* Sala Leopoldo Lugones. Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Ciclo Homenaje a Stanley Kubrick

■ **Sábado, 21 hs. LA PATRULLA INFERNAL.** 1957. 86'. Dir.: Stanley Kubrick.

Ciclo Comedias francesas

■ **Domingos, 19 hs. EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO.** 2002. 116'. Dir.: Bruno Podalydes. *$7.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º piso E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127.

Ciclo Malba

■ **Jueves, 16 hs. CONTACTO EN FRANCIA.** Dir.: William Friedkin. **18 hs. LAS AAA SON LAS TRES ARMAS.** Dir.: Jorge Dentri. **18.30 hs. LA MUJER AVISPA.** Dir.: Roger Corman. **20 hs. DULCEMENTE INSACIABLE.** Dir.: Aldo Lado. **22 hs. CHRISTIANE F.** Dir.: Uli Edel. **24.30 hs. MARIHUANA.** Dir.: Dwain Esper. **Viernes, 14 hs. MANON.** Dir.: Henri-Georges Clouzot. **16 hs. LA CIUDAD CAUTIVA.** Dir.: Robert Wise. **18 hs. LUCÍA Y LAS COSAS.** Dir.: Paula Abramovich Gullco y Andrés Riva. **18.30 hs. LA CIUDAD SINIESTRA.** Dir.: Lloyd Bacon. **20 hs. CONTACTO EN FRANCIA.** Dir.: William Friedkin. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. **24.30 hs. PLACER SANGRIENTO.** Dir. Emilio Vieyra. **Sábado, 14 hs. ALMAS PERVERSAS.** Dir.: Julien Duvivier. **16 hs. LEONORA DE LOS SIETE MARES.** Dir.: Carlos Hugo Christensen. **18 hs. LUCÍA Y LAS COSAS.** Dir.: Paula Abramovich Gullco y Andrés. Riva. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. SOMMER.** Dir.: Julio Iammarino. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. **24.30 hs. GIRA MÁGICA Y MISTERIOSA.** Dir.: The Beatles. **Domingo, 14 hs. DR. JEKYLL & MR. HYDE.** Dir.: Rouben Mamoulian. **16 hs. DR. JEKYLL & MR. HYDE.** Dir.: John S. Robertson. **18 hs. LAS AAA SON LAS TRES ARMAS.** Dir.: Jorge Dentri. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. CALÍGULA.** Dir.: Tinto Brass. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. *$5.* Malba. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6524. Colectivos: 37, 67, 102, 1

Encuentro con el Ci

■ **Sábado, 20 hs. Dom**
PRECIO DEL PERDÓN.
sour Sora Wade. *$5.* Ci
1460, PB 3. 4854-667
39, 106, 110, 140, 14

[estrenos]

■ **PALABRAS VERDAD**
ESPAÑA. Dir.: Ricardo
sobre el poeta Mario B
Cosmos y Palais de Gla

■ **ALTA TENSIÓN.** FRA
Aja. Con: Cecile de Fra
pe Nahon, Franck Khal

■ **RITMO Y SEDUCCI**
Friedlander. Con: Anto
Brown y elenco.

■ **LA MARCHA DE LO**
FRANCIA. Dir.: Luc Jac

■ **EROS.** COPRODUCC
GROSO FILO DE LAS
langelo Antonioni. **EQU**
Soderbergh. **LA MANO**

MUSE

Casa Carlos Gard

■ **Miércoles a lunes,**
DEL SUENA EN LA RA
$1. Miércoles, gratis. J
4964-2015. Colectivos
109, 111, 140, 142,

Centro de Museos

■ **Martes a viernes,**
do y domingo, 12 a
das: martes a vierne
bado y domingo, 13.
hs. MUSEO DE ESCU
LOTTI. Obras de este
en la temática americ
suelo. **YAIME. JAYME**
TA. *$3. Residentes, $*
nos 851, Puerto Made
20, 22, 26, 28, 33, 5

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

■ **DOMUS REFERENCIAL.** Basada en la importancia del hogar y el registro en su memoria, la artista Carolina Antoniadis presenta esta antología artística que, más que una mirada melancólica y narcisista sobre el pasado, intenta hacer un ensayo sobre las coincidencias, el destino, las relaciones estéticas conscientes e inconscientes dentro de su propia estructura familiar. Así, descubrirá afinidades entre su obra y los paisajes del abuelo Demetrio; también con fotos sacadas por sus padres y, más recientemente, con las de su hermano. Su interés por el diseño reflejará el refinamiento de su abuela y de su madre, que dibujaba figurines. **Sala C. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta 21/5.**

■ **PLANETAS.** Thierry Despont, arquitecto, diseñador y artista plástico francés, presenta una escultura y 32 obras de gran tamaño. Dice Alina Tortosa, la curadora: "Las pinturas de Thierry Depont sugieren una mirada que va más allá del mundo físico que lo rodea. Su exitosa carrera, su sentido impecable de la estética, y su propia imagen, de una elegancia exigente sin concesiones a los devaneos de la moda contemporánea, son los datos biográficos fácilmente comprobables, que trazan y dan consistencia a su perfil personal, profesional y mediático". Como arquitecto se destacó en restauraciones de museos y edificios históricos como las galerías de arte del Museo J. Paul Getty (Los Ángeles). Además, tuvo a su cargo el Proyecto de Restauración de la Estatua de Libertad. **Sala Cronopios. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta 21/05.**

Salón Dorado. Dos excelentes números tangueros actuarán este fin de semana en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 1º piso. Ambas actuaciones serán con entrada gratuita: **Sábado, 19 hs. ORQUESTA ESCUELA DE TANGO.** Interpretarán obras de Carlos Di Sarli, Agustín Bardi, Pintín Castellanos, Horacio Salgan, Osvaldo Pugliese, Néstor Marconi, Eduardo Arolas, Gerardo Matos Rodríguez, entre otros. Dirección: Emilio Balcarce. **Domingo, 18 hs. PRESENTACIÓN DE "FULL TANGO" (A TODO TANGO).** Interpretarán temas de Stampone, Piazzolla, Plaza, Arolas, Expósito, Di Sarli, Cobián, Canaro, Gardel-Le Pera, Eladia Blázquez, Manzi, entre otros. Integrantes: Carla Algieri (bandoneón), Daniel Cucci (contrabajo), Lucho Servidio (piano), y las voces de Mariel Machado y Eduardo Pulis. Dirección coreográfica: Graciela Cabrera. Arreglos musicales y dirección: Lucho Servidio.

Para presenciar este espectáculo lo deberá ingresarse con entradas, las que serán entregadas a partir de las 17 hs. Salón Dorado, Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669.

Una ciudad amiga de la música

5º buenosaires JAZZ y otras músicas

Entre hoy y el domingo 21 de mayo se desarrolla un encuentro que prestigia el calendario de espectáculos en Buenos Aires. Serán sesenta conciertos en diez días, todos con entrada libre y gratuita. En la apertura tocan los italianos Enrico Rava y Stefano Bollani, en el Teatro Coliseo.

Sesenta conciertos gratuitos a lo largo de diez días: ésa es la abrumadora propuesta del Festival Buenos Aires Jazz y otras músicas, que se desarrollará desde hoy hasta el domingo 21 de mayo. El Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad se dispone a propiciar las condiciones para que se reúnan en un marco generoso las actuales tendencias del jazz y otras músicas relacionadas con este género. La programación de esta quinta edición demuestra que, a medida que se afianza dentro del calendario musical de la Ciudad, el Festival se enriquece y diversifica su propuesta. El ciclo 2006 continuará con la idea de ampliar el abanico de participantes a los artistas del exterior, una modalidad que se inició con gran suceso el año último.

En el Buenos Aires Jazz y otras músicas conviven todas las vertientes: los clásicos, distintas formaciones instrumentales, el jazz tradicional más antiguo, fusiones diversas –con rock, candombe, funk, géneros latinos, tango y folclore–, los cantantes, las experimentaciones, los standards y las novedades compositivas. Las figuras consagradas y las debutantes, las bandas y los solistas tienen la oportunidad aquí de encontrar y construir un nuevo público. Silvia Fajre, ministra de Cultura de la Ciudad, puntualizó durante la presentación del ciclo que su gestión toma como un desafío la necesidad de"formar nuevos públicos", además de conformar al actual. "Si no lo hacemos, tendremos una cultura para pocos y ésa, definitivamente, no es nuestra idea", dijo. "Queremos que la cultura sea una bandera de la ciudad de Buenos Aires", agregó.

El Festival, que propone un encuentro de grandes músicos con su público, se desarrollará en diversos escenarios con una programación muy diferenciada, para facilitar la elección del público, tarea nada sencilla, ya que como advierte Rodolfo García, programador del ciclo, "el jazz está muy lejos de alcanzar su techo; es una música en constante renovación". El concierto de apertura se realizará esta noche en el Teatro Coliseo, donde se presentará el dúo Enrico Rava & Stefano Bollani. Trompetista y compositor, Rava es uno de los jazzmen más reconocidos de Italia a nivel mundial, en tanto el pianista Stefano Bollani tiene una extensa y muy exitosa trayectoria internacional.

El cierre del Festival, en tanto, se realizará en el Teatro Avenida, donde la dupla Rada-Malosetti presentará su espectáculo *Varsovia*, que así llegará por primera vez a Buenos Aires. Para los aficionados queda claro que al explosivo grupo de Javier Malosetti, formado por jóvenes pero experimentados músicos, se suma el carisma de Rubén Rada, una figura histórica del candombe y la música popular uruguaya.

Como exponente de la música de grandes bandas, actuará la joven Satch Big Band –creada en 2004–, que cuenta con diecisiete integrantes, en tanto que como expresión del jazz más tradicional participarán Pimienta Negra y la Fénix Jazz Band. Además, estarán muchos de los referentes del jazz clásico y de standards, como Sergio Mihanovich, Trío Jazz, Roberto Fat's Fernández, Guillermo Calliero, Ricardo Pellican, Néstor Astarita, López Ruiz-Fraga-Bocco y Diego Schissi.

Una característica de este ciclo es que brinda un espacio a bandas poco conocidas de buen nivel. Entre ellas, en esta oportunidad se presentarán: Contrasaxo, Mazaki Tazaki, Tres Bien Ensamble, Purria Minga, El Emporio de la Imperícia, Funkeinstein, FusionA2 y Power Jazz Trío. Participará también una gran cantidad de grupos representantes de una nueva y muy genuina corriente del jazz argentino, que incorpora al género elementos rítmicos y armónicos locales. Algunos de ellos abrevan en la música ciudadana y otros en la raíz folclórica latinoamericana. Como exponentes de esta tendencia actuarán, entre otros, Latinaje, Abel Rogantini Trío, Gustavo Bergalli Tango Jazz Project, Giusti Funk Corp, Raffo, Daniel Maza, Babú Cerviño y Sexteto, Dmitruk Quinteto, Arturo Bassnueva y Bata-Jazz, Pablo Tozzi Trío y Senanes 3.

Habrá, a su vez, excelentes cantantes solistas: Ligia Piro, Eleonora Eubel, María Pura Lareo, Mariana Grisiglione, Donna Caroll, Guadalupe Raventos y Paula Meijide. Entre los grupos cercanos al free-jazz y la improvisación actuarán La Cornetita, El Túnel, A-Soluble y El Terceto, en tanto como representantes de las nuevas corrientes del jazz se presentarán Pepi Taveira y Juan Cruz de Urquiza. Tanto Machi Madco como Hugo González Neira harán blues ligado al jazz y al rock. Los pianistas Gerardo Gandini y Ernesto Jodos presentarán su primer trabajo, *De/generaciones*; Guillermo Vadalá, su cd *Bajopiel* en un concierto funk- jazz, y Gillespi combinará su talento musical y humorístico en un excelente show.

En esta nueva edición de Buenos Aires Jazz y otras músicas no sólo habrá conciertos y recitales sino también una serie de encuentros de reflexión abiertos al público. Dos de los temas que se abordarán en ese ámbito son "La función de los festivales internacionales y los mercados culturales" y "El jazz y la música latinoamericana: de los estereotipos a la fusión". El Festival marca, además, el comienzo de la gestión en el Gobierno de la entrañable folclorista Teresa Parodi, que en su presentación habló del cargo público como un compromiso con la cultura. "Yo soy una cantautora popular, y ahora voy a trabajar como directora de Música", planteó. "Este Festival es mi bautismo, y me siento muy contenida por el equipo de trabajo", agregó, bajo la mirada complacida del baterista García, ex Almendra y Aquellare, y uno de los históricos de la Dirección de Música del Gobierno porteño.

PROGRAMACIÓN DÍA POR DÍA

HOY, 21 hs. ENRICO RAVA & STEFANO BOLLANI (ITALIA). Teatro Coliseo. **VIERNES 12. 19 hs. ELEONORA EUBEL + CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **20 hs. GUILLERMO CALLIERO QUINTETO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DMITRUK QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **SÁBADO 13. 17 hs. LA CORNETITA.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. MAZAKI TAZAKI.** Unione e Benevolenza. **19 hs. PABLO TOZZI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. MARIO MOLINA & LUCIO MARRONE FUSIONA2.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. PEPI TAVEIRA CUARTETO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. EL TÚNEL.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. SERGIO MIHANOVICH.** Unione e Benevolenza. **DOMINGO 14. 17 hs. CONTRASAXO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. PURRIA MINGA - ENSAMBLE DE MÚSICA POPULAR CONTEMPORÁNEA.** Unione e Benevolenza. **19 hs. MARIANA GRISIGLIONE QUINTETO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. ALEJANDRO DEMOGLI QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. NÉSTOR ASTARITA TRÍO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. RAFFO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DIEGO SCHISSI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. GUSTAVO BERGALLI TANGO JAZZ PROYECT.** Palacio Rodríguez Peña. **LUNES 15. 19 hs. EL EMPORIO DE LA IMPERICIA.** Unione e Benevolenza. **21 hs. ARTURO BASSNUEVA Y BATA-JAZZ (CUBA).** Cuba. Unione e Benevolenza. **21 hs. LIGIA PIRO.** Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **MARTES 16. 19 hs. LEO ÁLVAREZ CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **20.30 hs. CICLO JAZZOLOGÍA: RICARDO CAVALLI.** Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muiño. **21 hs. GUILLERMO VADALÁ.** Presenta su disco *Bajopiel*. Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **21 hs. LATINAJE.** ND Ateneo. **21 hs. PIMIENTA NEGRA.** Unione e Benevolenza. **21 hs. FÉNIX JAZZ BAND.** Palacio Rodríguez Peña. **MIÉRCOLES 17. 19 hs. NICK HOMES (INGLATERRA).** Unione e Benevolenza. **21 hs. LÓPEZ RUIZ - FRAGA - BOCO JAZZ TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. SATCH BIG BAND.** Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **21 hs. GERARDO GANDINI Y ERNESTO JODOS.** Presentan su disco *De/generaciones* (BlueArt Records). ND Ateneo. **JUEVES 18. 19 hs. POWER JAZZ TRÍO.** Unione e Benevolenza. **20 hs. SENANES 3.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DONNA CAROLL.** Unione e Benevolenza. **21 hs. ROBERTO "FATS" FERNÁNDEZ.** Palacio Rodríguez Peña. **VIERNES 19. 19 hs. MACHY MADCO.** Presenta su disco *Manuscritos desde Musmell* (M.M.Records). Unione e Benevolenza. **20 hs. GIUSTI FUNK CORP.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DANIEL MAZA CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. GERALDO FLACH CUARTETO (BRASIL).** Palacio Rodríguez Peña. **SÁBADO 20. 17 hs. TRÍO JAZZ.** Presenta su disco *Pensamiento*. Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. A-SOLUBLE QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. GUADALUPE RAVENTOS JAZZ PURO + JAZZ CRIOLLO.** Presenta su disco *Mala perra* (Melopea Discos). Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. PAULA MEIJIDE SEPTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. PELLICAN JAZZ QUINTETO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. MARÍA PUGA LAREO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. EL TERCETO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. JUAN CRUZ DE URQUIZA.** Palacio Rodríguez Peña. **DOMINGO 21. 17 hs. BABÚ CERVIÑO Y SEXTETO.** Presenta su disco *Los días que vendrán*. Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. FUNKEINSTEIN.** Unione e Benevolenza. **19 hs. HUGO GONZÁLEZ NEIRA.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. ABEL ROGANTINI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. CONCIERTO DE CIERRE. RADA - MALOSETTI / VARSOVIA.** Teatro Avenida.

Sedes: TEATRO COLISEO. M.T. de Alvear 1125. **TEATRO AVENIDA** Av. de Mayo 1222. **UNIONE E BENEVOLENZA.** Perón 1362. **ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL.** Olleros 3640. **PALACIO RODRÍGUEZ PEÑA.** Rodríguez Peña 361. **PASEO LA PLAZA, SALA PABLO PICASSO.** Av. Corrientes 1650. **CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN, SALA ENRIQUE MUIÑO.** Sarmiento 1551. **ND ATENEO.** Paraguay 918.
Circuito de Clubes: NOTORIOUS. Av. Callao 966. **JAZZ VOYEUR.** Posadas 1557. **THELONIUS.** Salguero 1884. **EL GORRITI.** Niceto Vega 5699.

Las localidades estarán disponibles en todas las sedes desde las 15 hs., excepto en los clubes, donde se entregarán con dos horas de anticipación.

BUENOS AIRES JAZZ EN LOS CLUBES. VIERNES 12, 23 hs. ADRIÁN IAIES. Jazz Voyeur. **DOMINGO 14, 23 hs. FERNANDO KABUSACKI.** Thelonius. **JUEVES 18, 23 hs. DÚO RICARDO NOLÉ - RICARDO LEW.** El Gorriti. **VIERNES 19. 24 hs. PATÁN VIDAL - DÉBORA DIXON.** Notorious. **23 hs. BERNARDO BARAJ.** Jazz Voyeur. **DOMINGO 21, 24 hs. SERGIO GRUZ TRÍO.** Notorious.
Encuentros de reflexión. "Música: gestión y pensamiento". Notorious (Av. Callao 966). *Entrada gratuita, sujeta a la capacidad de la sala.* **Sabado 13/5, 13 hs. EXPERIENCIAS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL.** Con la participación de Edson Natale (gerente musical del Instituto Itaú Cultural), Lidia Blanco (directora del Centro Cultural de España en Buenos Aires) y Roberto Di Lorenzo (subsecretario de Gestión Cultural de la Ciudad de Buenos Aires). Moderador: Ricardo Salton. **Martes 16/5, 17 hs. LA FUNCIÓN DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES Y LOS MERCADOS CULTURALES.** Con la participación de Manel Montañés (director artístico del Mercat de Música Viva de Vic - Catalunya), Benjamín Taubkyn (curador de música del Mercado Cultural de Bahía), Rodolfo García (coordinador de programación de la Dirección de Música de la Ciudad) y Arthur da Faria (músico). **Sabado 20/5, 13 hs. EL JAZZ Y LA MÚSICA LATINOAMERICANA: DE LOS ESTEREOTIPOS A LA FUSIÓN.** Con la participación de músicos programados en el V Buenos Aires Jazz y otras músicas.

Por los bares. Una interesante novedad del encuentro de este año será el Buenos Aires Jazz en los Clubes, una suerte de after festival que tendrá lugar en el circuito de bares que habitualmente tienen programación de jazz: Thelonious, El Gorriti, Jazz Voyeur y Notorious. Allí, además de la actividad propia de estos bares con sus características habituales, se dearrollará una programación extra a cargo de la Dirección General de Música, por lo que esos shows serán con entrada gratuita, sin obligación de consumición. Actuarán allí artistas como Adrián Iaies, Fernando Kabusaki, Bernardo Baraj, Sergio Gruz y los dúos de Ricardo Nolé - Ricardo Lew y Patán Vidal - Débora Dixon.

El viento entre las hojas. En su nuevo espectáculo, *El viento entre las hojas*, la Compañía Omar Álvarez Títeres y Rafael Curci intentan captar la atención de grandes y chicos a través de una propuesta sencilla. Los títeres y la pericia del titiritero, sumados a la calidez del relato, se ensamblan para transportar al espectador hacia un mundo de magia, y emoción. El espectàculo, dirigido por Rafael Curci, cuentra con la interpretación del titiritero Claudio Álvarez y la voz en off de la actriz Norma Aleandro. La música original pertenece a Gustavo "Popi" Spatocco, tecladista de Mercedes Sosa, y la realización de títeres a Alejandra Farley y Juan Benbassat.

Sábados y domingos, 18 hs. $15 (bono contribución). British Art Centre. Suipacha 1333. 4393-6941. Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

selda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. *$20.* Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.
■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich. Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.
■ **Sábado, 22.30 hs. LAS TONTAS.** Con: Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146.
■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.
■ **Viernes, 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12.* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.
■ **Martes, 21 hs. PERFECTAMENTE INOCENTES.** Por: Grupo Pepper Top Singers. Dir. y coreog.: Alejandro Ibarra. Con: Emanuel González Castro, Alejandro Ibarra, Mariana Jaccazio, Johanna Sciar. *$12.* Espacio Colette. Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.
■ **Sábado, 21.30 hs. A PROPÓSITO DEL TIEMPO.** De: Carlos Gorostiza. Dir.: Elizabet Olalla. Con: Silvia Villazur, Rafael Cejas y Chendo Hortiguera. *$12.* **Sábado, 19 hs. EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Clara Pando. Con: Silvia Villazur. *$10.* Patio de Actores. Lerma 568. 4772- 9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.
■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. Dir.: Adrián Canale. *$10.* **Sábado, 19.30 hs. REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.** De y dir.: Adrián Canale. Con: Corina Bitshman y Carolina Tisera. *$10. Se suspende por lluvia.* **Sábado, 22 hs. EL BAILE DEL POLLITO.** De y dir.: Pablo Iglesias. Con: Mauricio Minetti y Martín Paladino. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. Con: Natacha Córdoba y Julio Feld. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. EL BESO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Santiago Talo Atlante. *$15.* **Viernes y sábado, 23 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel, Néstor Caniglia y César Bordón. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161.
■ **Sábado, 21 y 23.15 hs. Domingo, 19 y 21.15 hs. LA OMISIÓN DE LA FAMILIA COLEMAN.** De y dir.: Claudio Tolcachir. *$15.* Timbre 4. Av. Boedo 640 (timbre 4). 4956-0164. Colectivos: 7, 56, 75, 84, 88, 96, 115, 127, 128, 160.
■ **Domingo, 21 hs. LADRONES A DOMICILIO.** De: Luis Cantón. Dir.: Alberto Saldaña. *Desde $15.* **Viernes, 1 hs. LAS NOCHES DEL FLAN CLUB.** *$20.* Variedades Concert. Av. Corrientes 1218. 4381-0345. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **[a la gorra] Sábado, 21.30 hs. LA GRAN HISTERIA NACIONAL.** Grupo de Teatro Argentino "Tacholas". Dir.: Jorge Choen. Teatro C.A.M. Cochabamba 3245. 4957-0518. Colectivos: 23, 32, 41, 75, 97, 115, 126, 127, 128, 160, 165. Subte E.

DANZA

■ **Jueves, 22 hs. PACIENCIA.** Primera creación conjunta del grupo Tarasta, compuesto en su mayoría por egresados del Taller de Danza Contemporánea del Teatro General San Martín. Dir.: Ramiro Soñez. Con: Ramiro Soñez, Ana Armas, Ludmila Rossi, Judith Rosenbaum, Noelia Martino y Jésica Alonso. *$10. Jubilados y estudiantes, $7.* El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 128, 140, 188.
■ **Viernes, 23.30 hs. EL LOBO.** De y dir.: Pablo Rotemberg. *$12.* **Viernes, 21 hs. Sábado, 23 hs. Domingo, 18 hs. DEMASIADO FILOSO PARA EL AMOR.** De: Luciana Acuña y Luis Biasotto. Por: Compañía de Danza del I.U.N.A. Dir.: Roxana Grinstein. *$5.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Sábado, 21 hs. GUARANIA MÍA.** Dir.: Carlos Casella. Con: Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.
■ **Jueves, 23 hs. KEVENTAL.** Dir.: Fabián Gandini. Por: Compañía Contenido Bruto. *$12.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Viernes y sábado, 20 hs. VIVITA.** Dir.: Daniel Marcove. Por: Los celebrantes. *$12.* Teatro del Sur. Venezuela 2255. 4941-1951. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.
■ **Domingo, 20.30 hs. GUARDA NADA.** De: Valeria Kovadloff. *$12.* Beckett Teatro. Guardia Vieja 3556. 4867- 5185. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

CINE

Emilio "Indio" Fernández: Maestro del Melodrama

■ **Jueves, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. PUEBLERINA.** 1949. 106'. 35mm. Con: Columba Domínguez, Roberto Cañedo. **Viernes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. VÍCTIMAS DEL PECADO.** 1950. 85'. 35mm. Con: Ninón Sevilla, Tito Junco, Rodolfo Acosta.

Isabelle Huppert: Una Retrospectiva

■ **Sábado, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. AMANTES.** 108'. 35mm. Dir.: Claude Goretta. Con: Isabelle Huppert, Yves Beneyton. **Domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. SÁLVESE QUIEN PUEDA.** 87'. 35mm. Dir.: Jean-Luc Godard. Con: Isabelle Huppert, Jacques Dutronc. **Lunes, 14.30, 17 y 19.30 hs. NIÑA DE DÍA, MUJER DE NOCHE.** 120'. 35mm. Dir.: Claude Chabrol. Con: Isabelle Huppert, Stéphane Audran. **Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LOULOU.** 105'. 35mm. Dir.: Maurice Pialat. **Miércoles, 14.30 y 19.30 hs. LA VERDADERA HISTORIA DE LA DAMA DE LAS CAMELIAS.** 118'. 35mm. Dir.: Mauro Bolognini. Con: Isabelle Huppert, Gian Maria Volontè. **17 y 22 hs. ENTRE NOSOTRAS.** 108'. 35mm. Dir.: Diane Kurys. Con: Isabelle Huppert, Miou-Miou. *$5.* Sala Leopoldo Lugones. Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Ciclo Homenaje a Stanley Kubrick

■ **Sábado, 21 hs. LA PATRULLA INFERNAL.** 1957. 86'. Dir.: Stanley Kubrick.

Ciclo Comedias francesas

■ **Domingos, 19 hs. EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO.** 2002. 116'. Dir.: Bruno Podalydes. *$7.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º piso E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127.

Ciclo Malba

■ **Jueves, 16 hs. CONTACTO EN FRANCIA.** Dir.: William Friedkin. **18 hs. LAS AAA SON LAS TRES ARMAS.** Dir.: Jorge Dentri. **18.30 hs. LA MUJER AVISPA.** Dir.: Roger Corman. **20 hs. DULCEMENTE INSACIABLE.** Dir.: Aldo Lado. **22 hs. CHRISTIANE F.** Dir.: Uli Edel. **24.30 hs. MARIHUANA.** Dir.: Dwain Esper. **Viernes, 14 hs. MANON.** Dir.: Henri-Georges Clouzot. **16 hs. LA CIUDAD CAUTIVA.** Dir.: Robert Wise. **18 hs. LUCÍA Y LAS COSAS.** Dir.: Paula Abramovich Gullco y Andrés Riva. **18.30 hs. LA CIUDAD SINIESTRA.** Dir.: Lloyd Bacon. **20 hs. CONTACTO EN FRANCIA.** Dir.: William Friedkin. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. **24.30 hs. PLACER SANGRIENTO.** Dir. Emilio Vieyra. **Sábado, 14 hs. ALMAS PERVERSAS.** Dir.: Julien Duvivier. **16 hs. LEONORA DE LOS SIETE MARES.** Dir.: Carlos Hugo Christensen. **18 hs. LUCÍA Y LAS COSAS.** Dir.: Paula Abramovich Gullco y Andrés. Riva. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. SOMMER.** Dir.: Julio Iammarino. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. **24.30 hs. GIRA MÁGICA Y MISTERIOSA.** Dir.: The Beatles. **Domingo, 14 hs. DR. JEKYLL & MR. HYDE.** Dir.: Rouben Mamoulian. **16 hs. DR. JEKYLL & MR. HYDE.** Dir.: John S. Robertson. **18 hs. LAS AAA SON LAS TRES ARMAS.** Dir.: Jorge Dentri. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. CALÍGULA.** Dir.: Tinto Brass. **22 hs. FIVE.** Dir.: Abbas Kiarostami. *$5.* Malba. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6524. Colectivos: 37, 67, 102, 130.

Encuentro con el Cine Africano (parte I)

■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. EL PRECIO DEL PERDÓN.** 2001. 90'. Dir.: Mansour Sora Wade. *$5.* Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160.

[estrenos]

■ **PALABRAS VERDADERAS.** URUGUAY - ESPAÑA. Dir.: Ricardo Casas. Documental sobre el poeta Mario Benedetti. Estreno Cine Cosmos y Palais de Glace.
■ **ALTA TENSIÓN.** FRANCIA. Dir.: Alexandre Aja. Con: Cecile de France, Maiwenn, Philippe Nahon, Franck Khalfoun y elenco.
■ **RITMO Y SEDUCCIÓN.** EE.UU. Dir.: Liz Friedlander. Con: Antonio Banderas, Rob Brown y elenco.
■ **LA MARCHA DE LOS PINGÜINOS.** FRANCIA. Dir.: Luc Jacquet. Documental.
■ **EROS.** COPRODUCCIÓN. Trilogía. **EL PELIGROSO FILO DE LAS COSAS.** Dir.: Michelangelo Antonioni. **EQUILIBRIO.** Dir.: Steven Soderbergh. **LA MANO.** Dir.: Wong Kar Way.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel

■ **Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. GARDEL SUENA EN LA RADIO.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires

■ **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. Visitas guiadas: martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor inspiradas en la temática americanista. Jardín y Subsuelo. **YAIME. JAYME FERREIRA DA COSTA.** *$3. Residentes, $1.* Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.

Torre Monumental / De Los Ingleses

■ **Jueves a domingo, 11 a 18 hs. GALERÍA HISTÓRICA.** Exposición de archivos públicos y privados sobre la contrucción de la Torre y sus alrededores. Fotoespacio Del Retiro. Av. Del Libertador 49. 4311-0186. Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

Cruce de las Artes.

■ **[gratis] Lunes a domingo, 8 a 20 hs. FUGA DE PROPORCIONES.** Instalaciones sonoras. **Sábado, 13, 20 y 27, 17 hs.** Tunel de Av. Del Libertador al 3200, esq. Av. Sarmiento (frente al Zoo de Buenos Aires). Colectivos: 10, 37, 67.

De Arte Español Enrique Larreta

■ **Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas, mobiliario y objetos de los siglos XIII al XX. *Jueves, gratis. $1.* **[gratis] Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114.

De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco

■ **Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial. **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO.** Exponentes en metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *$3. Residentes, $1.* Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Popular José Hernández

■ **Miércoles a domingo, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **SED Y CAMINOS. MIGUEL TOMÉ.** Orfebrería. **EL ESMALTE: ARTE DEL FUEGO.** Exponen 12 esmaltadores. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

De la Ciudad

■ **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. SALAS DE RECREACIÓN TEMÁTICA.** Un dormitorio y un escritorio ambientados en 1910-1915. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **VEINTE AÑOS DE LA RESERVA ECOLÓGICA.** Por calle Defensa. **PROHIBIDO ESCUPIR EN EL SUELO. ORDENANZA MUNICIPAL DEL 11/4/1902.** Por calle Defensa. **ESO HICIMOS Y ALGO MÁS.** Muestra retrospectiva de las exposiciones realizadas por el Museo a lo largo de sus 38 años de historia. **EL RETRATO PORTEÑO EN LA COLECCIÓN DEL MUSEO DE LA CIUDAD.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Eduardo Sívori

■ **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. PATRIMONIO 1900-1960.** Sívori, Fader, Berni, otros. **COLECCIÓN DEL MUSEO DE ARTE ARGENTINO CONTEMPORÁNEO.** Pintura, grabado, escultura. **Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra

■ **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario del siglo XIX. Sala del Museo. **HORACIO VODOVOTZ.** Pintura. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

[centros de exhibición]

Centro Cultural Recoleta

■ **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. CÁMARAS DE AYER - IMÁGENES DE HOY.** Fotografía. Sala 15. **HERNÁN GAGLIANO.** Pintura. Sala 14. **GABRIELA CHORUZI.** Pintura. Sala 13. (*Finalizan el 14/5*) **PLANETAS. THIERRY W. DESPONT.** Pintura. Sala Cronopios. **DOMUS REFERENCIAL. CAROLINA ANTONIADIS.** Sala C. **1937 - 1976 DETENIDO - DESAPARECIDO. FRANCO VENTURI.** Pintura. Sala J. *$1.* Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101.

Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia"

■ **Lunes a domingo, 14 a 19 hs. PRIMERAS PISADAS.** Muestra interactiva. **COMBO DE CLÁSICOS.** Visita a las salas de aves, caracoles, mundo de plantas, gigantes del mar, reptiles y anfibios y el atractivo acuario. **PEQUEÑOS EXPLORADORES.** Los niños podrán convertirse en pequeñose exploradores y encontrar fósiles de dinosaurios escondidos en la arena. *Entrada general, $2. Menores de 6 años, gratis.* Av. Ángel Gallardo 490. 4928-6595. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 141.

PASEOS Y FERIAS

■ **Desde el martes. Todos los días, 17 a 23 hs. CUISINE & VINS.** Exposición gourmet con charlas y degustaciones de vinos, champagnes y delikatessen. *$25.* Círculo Militar de Buenos Aires. Av. Santa Fe 750. 4104-2030. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 10, 17, 20, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 59, 61, 62, 70, 75, 91, 92, 93, 100, 101, 106, 108, 115, 126, 129, 130, 132, 150, 152, 195. Subte C.
■ **Jueves, 13 a 21 hs. ENIARTE 2006.** Último del 7º Encuentro Internacional de Arte Decorativo. *$6. Jubilados, $3. Menores de 12*

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

■ **DOMUS REFERENCIAL.** Basada en la importancia del hogar y el registro en su memoria, la artista Carolina Antoniadis presenta esta antología artística que, más que una mirada melancólica y narcisista sobre el pasado, intenta hacer un ensayo sobre las coincidencias, el destino, las relaciones estéticas conscientes e inconscientes dentro de su propia estructura familiar. Así, descubrirá afinidades entre su obra y los paisajes del abuelo Demetrio; también con fotos sacadas por sus padres y, más recientemente, con las de su hermano. Su interés por el diseño reflejará el refinamiento de su abuela y de su madre, que dibujaba figurines. **Sala C. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta 21/5.**
■ **PLANETAS.** Thierry Despont, arquitecto, diseñador y artista plástico francés, presenta una escultura y 32 obras de gran tamaño. Dice Alina Tortosa, la curadora: "Las pinturas de Thierry Depont sugieren una mirada que va más allá del mundo físico que lo rodea. Su exitosa carrera, su sentido impecable de la estética, y su propia imagen, de una elegancia exigente sin concesiones a los devaneos de la moda contemporánea, son los datos biográficos fácilmente comprobables, que trazan y dan consistencia a su perfil personal, profesional y mediático". Como arquitecto se destacó en restauraciones de museos y edificios históricos como las galerías de arte del Museo J. Paul Getty (Los Ángeles). Además, tuvo a su cargo el Proyecto de Restauración de la Estatua de Libertad. **Sala Cronopios. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta 21/05.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires]

■ **EISABELLE HUPPERT: UNA RETROSPECTIVA.** Son 16 filmes de la estrella del cine francés que se proyectarán en la Sala Leopoldo Lugones acompañados de 17 retratos suyos expuestos en el Hall Central Carlos Morel. El ciclo estrenará títulos inéditos en Argentina de Jean-Luc Godard y Werner Schroeter, entre otros, y un documental sobre Huppert, realizado por Serge Toubiana, director de la Cinemateca Francesa. El sábado se exhibe *Amantes* (1977) de Claude Goretta; el domingo, *Sálvese quien pueda* (1980) de Jean Luc Godard; el lunes, *Niña de día, mujer de noche* (1978) de Claude Chabrol (a las 14.30, 17 y 19.30 horas, 120', 35mm); el martes, *Loulou* (1980) de Maurice Pialat, y el miércoles, *La verdadera historia de la dama de las camelias* (1980) de Mauro Bolognini, y *Entre nosotras* (1983) de Diane Kurys. A propósito de este ciclo, se organizó en la FotoGalería –que dirige Juan Travnik– una exposición fotográfica de retratos de Huppert, a cargo de Robert Doisneau y Jean-Henri Lartigué, entre otros maestros. **Funciones: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). $5. Estudiantes y jubilados $3, mediante acreditación que se tramita de lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4º piso del Teatro. Exposición: desde mañana, FotoGalería (1º piso, Hall Central Carlos Morel). Lunes a viernes, desde las 11 hs. Sábados y domingos, desde las 12 hs. hasta la finalización de las actividades del día en el Teatro.**

y y el domingo 21 de mayo se desarrolla un encuentro que
el calendario de espectáculos en Buenos Aires. Serán sesenta
s en diez días, todos con entrada libre y gratuita. En la apertura
italianos Enrico Rava y Stefano Bollani, en el Teatro Coliseo.



a música

nienta Negra y la Fénix Jazz
n muchos de los referentes
andards, como Sergio Mi-
berto Fat's Fernández, Gui-
do Pellican, Néstor Astari-
Bocco y Diego Schissi.
este ciclo es que brinda un
nocidas de buen nivel. En-
ad se presentarán: Contra-
n Ensamble, Purria Minga,
instein, FusionA2 y Power
antidad de grupos represen-
iente del jazz argentino, que
y armónicos locales. Algu-
lana y otros en la de
a. Como ex-
tre otros,
Berga-
Raf-
eto,
Ba-
so-
Pu-
Ca-
e. En-

tre los grupos cercanos al free-jazz y la improvisación actuarán La Cornetita, El Túnel, A-Soluble y El Terceto, en tanto como representantes de las nuevas corrientes del jazz se presentarán Pepi Taveira y Juan Cruz de Urquiza. Tanto Machi Madco como Hugo González Neira harán blues ligado al jazz y al rock. Los pianistas Gerardo Gandini y Ernesto Jodos presentarán su primer trabajo, *De/generaciones*; Guillermo Vadalá, su cd *Bajopiel* en un concierto funk- jazz, y Gillespi combinará su talento musical y humorístico en un excelente show.

En esta nueva edición de Buenos Aires Jazz y otras músicas no sólo habrá conciertos y recitales sino también una serie de encuentros de reflexión abiertos al público. Dos de los temas que se abordarán en ese ámbito son "La función de los festivales internacionales y los mercados culturales" y "El jazz y la música latinoamericana: de los estereotipos a la fusión". El Festival marca, además, el comienzo de la gestión en el Gobierno de la entrañable folclorista Teresa Parodi, que en su presentación habló del cargo público como un compromiso con la cultura. "Yo soy una cantautora popular, y ahora voy a trabajar como directora de Música", planteó. "Este Festival es mi bautismo, y me siento muy contenida por el equipo de trabajo", agregó, bajo la mirada complacida del baterista García, ex Almendra y Aquellare, y uno de los históricos de la Dirección de Música del Gobierno porteño.

s. **ADRIÁN IAIES.**
helonius. **JUEVES**
VIERNES 19. 24
RDO BARAJ. Jazz
.
otorious (Av. Callao
3/5, 13 hs. **EXPE-**
cipación de Edson
irectora del Centro

Cultural de España en Buenos Aires) y Roberto Di Lorenzo (subsecretario de Gestión Cultural de la Ciudad de Buenos Aires). Moderador: Ricardo Salton. **Martes 16/5, 17 hs. LA FUNCIÓN DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES Y LOS MERCADOS CULTURALES.** Con la participación de Manel Montañés (director artístico del Mercat de Música Viva de Vic - Catalunya), Benjamín Taubkyn (curador de música del Mercado Cultural de Bahía), Rodolfo García (coordinador de programación de la Dirección de Música de la Ciudad) y Arthur da Faria (músico). **Sabado 20/5, 13 hs. EL JAZZ Y LA MÚSICA LATINOAMERICANA: DE LOS ESTEREOTIPOS A LA FUSIÓN.** Con la participación de músicos programados en el V Buenos Aires Jazz y otras músicas.

PROGRAMACIÓN DÍA POR DÍA

HOY, 21 hs. ENRICO RAVA & STEFANO BOLLANI (ITALIA). Teatro Coliseo. **VIERNES 12. 19 hs. ELEONORA EUBEL + CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **20 hs. GUILLERMO CALLIERO QUINTETO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DMITRUK QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **SÁBADO 13. 17 hs. LA CORNETITA.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. MAZAKI TAZAKI.** Unione e Benevolenza. **19 hs. PABLO TOZZI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. MARIO MOLINA & LUCIO MARRONE FUSIONA2.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. PEPI TAVEIRA CUARTETO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. EL TÚNEL.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. SERGIO MIHANOVICH.** Unione e Benevolenza. **DOMINGO 14. 17 hs. CONTRASAXO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. PURRIA MINGA - ENSAMBLE DE MÚSICA POPULAR CONTEMPORÁNEA.** Unione e Benevolenza. **19 hs. MARIANA GRISIGLIONE QUINTETO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. ALEJANDRO DEMOGLI QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. NÉSTOR ASTARITA TRÍO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. RAFFO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DIEGO SCHISSI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. GUSTAVO BERGALLI TANGO JAZZ PROYECT.** Palacio Rodríguez Peña. **LUNES 15. 19 hs. EL EMPORIO DE LA IMPERICIA.** Unione e Benevolenza. **21 hs. ARTURO BASSNUEVA Y BATA-JAZZ (CUBA).** Cuba. Unione e Benevolenza. **21 hs. LIGIA PIRO.** Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **MARTES 16. 19 hs. LEO ÁLVAREZ CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **20.30 hs. CICLO JAZZOLOGÍA: RICARDO CAVALLI.** Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muiño. **21 hs. GUILLERMO VADALÁ.** Presenta su disco *Bajopiel*. Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **21 hs. LATINAJE.** ND Ateneo. **21 hs. PIMIENTA NEGRA.** Unione e Benevolenza. **21 hs. FÉNIX JAZZ BAND.** Palacio Rodríguez Peña. **MIÉRCOLES 17. 19 hs. NICK HOMES (INGLATERRA).** Unione e Benevolenza. **21 hs. LÓPEZ RUIZ - FRAGA - BOCO JAZZ TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. SATCH BIG BAND.** Paseo La Plaza, Sala Pablo Picasso. **21 hs. GERARDO GANDINI Y ERNESTO JODOS.** Presentan su disco *De/generaciones* (BlueArt Records). ND Ateneo. **JUEVES 18. 19 hs. POWER JAZZ TRÍO.** Unione e Benevolenza. **20 hs. SENANES 3.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DONNA CAROLL.** Unione e Benevolenza. **21 hs. ROBERTO "FATS" FERNÁNDEZ.** Palacio Rodríguez Peña. **VIERNES 19. 19 hs. MACHY MADCO.** Presenta su disco *Manuscritos desde Musmell* (M.M.Records). Unione e Benevolenza. **20 hs. GIUSTI FUNK CORP.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. DANIEL MAZA CUARTETO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. GERALDO FLACH CUARTETO (BRASIL).** Palacio Rodríguez Peña. **SABADO 20. 17 hs. TRÍO JAZZ.** Presenta su disco *Pensamiento*. Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. A-SOLUBLE QUINTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. GUADALUPE RAVENTOS JAZZ PURO + JAZZ CRIOLLO.** Presenta su disco *Mala perra* (Melopea Discos). Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. PAULA MEIJIDE SEPTETO.** Unione e Benevolenza. **19 hs. PELLICAN JAZZ QUINTETO.** Palacio Rodríguez Peña. **21 hs. MARÍA PUGA LAREO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **21 hs. EL TERCETO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. JUAN CRUZ DE URQUIZA.** Palacio Rodríguez Peña. **DOMINGO 21. 17 hs. BABÚ CERVIÑO Y SEXTETO.** Presenta su disco *Los días que vendrán*. Espacio Cultural Carlos Gardel. **17 hs. FUNKEINSTEIN.** Unione e Benevolenza. **19 hs. HUGO GONZÁLEZ NEIRA.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **19 hs. ABEL ROGANTINI TRÍO.** Unione e Benevolenza. **21 hs. CONCIERTO DE CIERRE. RADA - MALOSETTI / VARSOVIA.** Teatro Avenida.

Por los bares. Una interesante novedad del encuentro de este año será el Buenos Aires Jazz en los Clubes, una suerte de after festival que tendrá lugar en el circuito de bares que habitualmente tienen programación de jazz: Thelonious, El Gorriti, Jazz Voyeur y Notorious. Allí, además de la actividad propia de estos bares con sus características habituales, se desarrollará una programación extra a cargo de la Dirección General de Música, por lo que esos shows serán con entrada gratuita, sin obligación de consumición. Actuarán allí artistas como Adrián Iaies, Fernando Kabusaki, Bernardo Baraj, Sergio Gruz y los dúos de Ricardo Nolé - Ricardo Lew y Patán Vidal - Débora Dixon.

El viento entre las hojas. En su nuevo espectáculo, *El viento entre las hojas*, la Compañía Omar Álvarez Títeres y Rafael Curci intentan captar la atención de grandes y chicos a través de una propuesta sencilla. Los títeres y la pericia del titiritero, sumados a la calidez del relato, se ensamblan para transportar al espectador hacia un mundo de magia, y emoción. El espectàculo, dirigido por Rafael Curci, cuenta con la interpretación del titiritero Claudio Álvarez y la voz en off de la actriz Norma Aleandro. La música original pertenece a Gustavo "Popi" Spatocco, tecladista de Mercedes Sosa, y la realización de títeres a Alejandra Farley y Juan Benbassat.

Sábados y domingos, 18 hs. $15 (bono contribución). British Art Centre. Suipacha 1333. 4393-6941. Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

CIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Objetos y mobiliario del siglo XIX. Sala del Museo. **HORACIO VODOVOTZ.** Pintura. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

[centros de exhibición]

CENTRO CULTURAL RECOLETA

■ **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. CÁMARAS DE AYER - IMÁGENES DE HOY.** Fotografía. Sala 15. **HERNÁN GAGLIANO.** Pintura. Sala 14. **GABRIELA CHORUZI.** Pintura. Sala 13. (*Finalizan el 14/5*) **PLANETAS. THIERRY W. DESPONT.** Pintura. Sala Cronopios. **DOMUS REFERENCIAL. CAROLINA ANTONIADIS.** Sala C. **1937 - 1976 DETENIDO - DESAPARECIDO. FRANCO VENTURI.** Pintura. Sala J. *$1.* Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101.

MUSEO ARGENTINO DE CIENCIAS NATURALES "BERNARDINO RIVADAVIA"

■ **Lunes a domingo, 14 a 19 hs. PRIMERAS PISADAS.** Muestra interactiva. **COMBO DE CLÁSICOS.** Visita a las salas de aves, caracoles, mundo de plantas, gigantes del mar, reptiles y anfibios y el atractivo acuario. **PEQUEÑOS EXPLORADORES.** Los niños podrán convertirse en pequeñose exploradores y encontrar fósiles de dinosaurios escondidos en la arena. *Entrada general, $2. Menores de 6 años, gratis.* Av. Ángel Gallardo 490. 4928-6595. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 141.

130.
NE AFRICANO (PARTE I)
mingo, 19 hs. **EL**
. 2001. 90'. Dir.: Man-
ne Club TEA. Aráoz
71. Colectivos: 15, 36,
1, 142, 151, 160.

DERAS. URUGUAY -
Casas. Documental
enedetti. Estreno Cine
ace.
ANCIA. Dir.: Alexandre
nce, Maiwenn, Philip-
foun y elenco.
ÓN. EE.UU. Dir.: Liz
nio Banderas, Rob

S PINGÜINOS.
quet. Documental.
IÓN. Trilogía. **EL PELI-**
COSAS. Dir.: Miche-
ILIBRIO. Dir.: Steven
. Dir.: Wong Kar Way.

EOS

EL
11 a 18 hs. **GAR-**
ADIO. *$3. Residentes,*
ean Jaurés 735.
s 29, 64, 99, 106,
188.
DE BUENOS AIRES
14 a 18 hs. Sába-
18 hs. Visitas guia-
es, 14 y 15 hs. Sá-
.30, 15.30 y 17.30
ULTURAS LUIS PER-
escultor inspiradas
anista. Jardín y Sub-
FERREIRA DA COS-
1. Av. De los Italia-
ero. Colectivos: 4, 6,
50, 54, 61, 62, 74,

91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.

TORRE MONUMENTAL / DE LOS INGLESES

■ **Jueves a domingo, 11 a 18 hs. GALERÍA HISTÓRICA.** Exposición de archivos públicos y privados sobre la contrucción de la Torre y sus alrededores. Fotoespacio Del Retiro. Av. Del Libertador 49. 4311-0186. Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

CRUCE DE LAS ARTES.

■ **[gratis] Lunes a domingo, 8 a 20 hs. FUGA DE PROPORCIONES.** Instalaciones sonoras. **Sábado, 13, 20 y 27, 17 hs.** Tunel de Av. Del Libertador al 3200, esq. Av. Sarmiento (frente al Zoo de Buenos Aires). Colectivos: 10, 37, 67.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

■ **Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas, mobiliario y objetos de los siglos XIII al XX. *Jueves, gratis. $1.* **[gratis] Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114.

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO

■ **Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial. **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO.** Exponentes en metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *$3. Residentes, $1.* Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

■ **Miércoles a domingo, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **SED Y CAMINOS. MIGUEL TOMÉ.** Orfebrería. **EL ESMALTE: ARTE DEL FUEGO.** Exponen 12 esmaltadores. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

DE LA CIUDAD

■ **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. SALAS DE RECREACIÓN TEMÁTICA.** Un dormitorio y un escritorio ambientados en 1910-1915. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **VEINTE AÑOS DE LA RESERVA ECOLÓGICA.** Por calle Defensa. **PROHIBIDO ESCUPIR EN EL SUELO. ORDENANZA MUNICIPAL DEL 11/4/1902.** Por calle Defensa. **ESO HICIMOS Y ALGO MÁS.** Muestra retrospectiva de las exposiciones realizadas por el Museo a lo largo de sus 38 años de historia. **EL RETRATO PORTEÑO EN LA COLECCIÓN DEL MUSEO DE LA CIUDAD.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

EDUARDO SÍVORI

■ **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. PATRIMONIO 1900-1960.** Sívori, Fader, Berni, otros. **COLECCIÓN DEL MUSEO DE ARTE ARGENTINO CONTEMPORÁNEO.** Pintura, grabado, escultura. **Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

■ **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSI-**

PASEOS Y FERIAS

■ **Desde el martes. Todos los días, 17 a 23 hs. CUISINE & VINS.** Exposición gourmet con charlas y degustaciones de vinos, champagnes y delikatessen. *$25.* Círculo Militar de Buenos Aires. Av. Santa Fe 750. 4104-2030. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 10, 17, 20, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 59, 61, 62, 70, 75, 91, 92, 93, 100, 101, 106, 108, 115, 126, 129, 130, 132, 150, 152, 195. Subte C.

■ **Jueves, 13 a 21 hs. ENIARTE 2006.** Último del 7º Encuentro Internacional de Arte Decorativo. *$6. Jubilados, $3. Menores de 12*

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires]

■ **EISABELLE HUPPERT: UNA RETROSPECTIVA.** Son 16 filmes de la estrella del cine francés que se proyectarán en la Sala Leopoldo Lugones acompañados de 17 retratos suyos expuestos en el Hall Central Carlos Morel. El ciclo estrenará títulos inéditos en Argentina de Jean-Luc Godard y Werner Schroeter, entre otros, y un documental sobre Huppert, realizado por Serge Toubiana, director de la Cinemateca Francesa. El sábado se exhibe *Amantes* (1977) de Claude Goretta; el domingo, *Sálvese quien pueda* (1980) de Jean Luc Godard; el lunes, *Niña de día, mujer de noche* (1978) de Claude Chabrol (a las 14.30, 17 y 19.30 horas, 120', 35mm); el martes, *Loulou* (1980) de Maurice Pialat, y el miércoles, *La verdadera historia de la dama de las camelias* (1980) de Mauro Bolognini, y *Entre nosotras* (1983) de Diane Kurys. A propósito de este ciclo, se organizó en la FotoGalería –que dirige Juan Travnik– una exposición fotográfica de retratos de Huppert, a cargo de Robert Doisneau y Jean-Henri Lartigué, entre otros maestros. **Funciones: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). $5. Estudiantes y jubilados $3, mediante acreditación que se tramita de lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4º piso del Teatro. Exposición: desde mañana, FotoGalería (1º piso, Hall Central Carlos Morel). Lunes a viernes, desde las 11 hs. Sábados y domingos, desde las 12 hs. hasta la finalización de las actividades del día en el Teatro.**

CONVOCATORIA ABIERTA **PARA UN CONGRESO INTERNACIONAL DE PATRIMONIO**

El valor de las ciudades





Este año, Buenos Aires y Salta serán sede del VIII Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación.

La Federación Internacional para la Conservación del Patrimonio organiza desde 1992, y cada dos años, el Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación con el fin de intercambiar experiencias y fijar pautas de acción en la defensa del patrimonio cultural. El VIII Congreso Internacional tendrá lugar en Buenos Aires, del 6 al 8 de septiembre, y en Salta, del 11 al 13 del mismo mes. Organizado por el Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio, el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y el Gobierno de la provincia de Salta, su tema de base este año será "La Dimensión Social del Patrimonio".

En Buenos Aires, se abordará la dimensión social del patrimonio desde distintas escalas: la escala internacional, la escala regional, y la escala local. El tema se desplegará fundamentalmente en conferencias magistrales y mesas redondas, acompañadas por visitas técnicas y un foro de jóvenes universitarios.

En Salta, además de lo antes enunciado, serán puestas en cuestión dos problemáticas específicas: Las rutas e itinerarios culturales y las Intervenciones técnicas de salvaguarda y rescate de patrimonios diversos. Allí tendrá lugar la presentación de comunicaciones y ponencias, se desarrollarán conferencias y mesas específicas y un foro de jóvenes con niños de escuela primaria y media.

Las síntesis de trabajos o propuestas de participación deben ser entregadas antes del 30 de mayo de 2006, enviándolas al Comité Organizador, Centro Internacional para la Conservación del Patromonio, Argentina, a su dirección de correo electrónico cicop@sinectis.com.ar. Para mayor información, visitar el sitio electrónico http://www.sinectis.com.ar/u/cicop

años, gratis. Palacio San Miguel. Suipacha 84. 4794-4480. Colectivos: 5, 7, 17, 24, 26, 29, 38, 39, 45, 50, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 100, 105, 111, 116, 142, 146. Subte: A, C y D.

■ **Viernes a lunes, 14 a 22 hs. EXPO TODO ESQUÍ.** 14° Exposición de Turismo Invernal. *$10.* Centro Costa Salguero. Av. Rafael Obligado y Salguero. 4328-9780. Colectivos: 33, 37, 45.

■ **[gratis] Sábado y domingo, 11 a 19 hs. FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages. Plaza Julio Cortázar. Jorge Luis Borges y Honduras. Colectivos: 34, 39, 55, 57, 110, 140, 142, 151, 168.

■ **[$1] Sábados y domingos, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA.** Objetos, antigüedades, ropa y curiosidades a beneficio de Confidentia. Defensa 628. 4325-4020. Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

■ **[gratis] Domingos, 12 a 18 hs. FERIA DE LAS ARTES.** Exposición y venta de pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías. Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A y E.

■ **[gratis] Domingos, desde las 11 "hasta que las velas no ardan". FERIA DE MATADEROS.** Artesanías y tradiciones populares argentinas. *Se suspende por lluvia.* Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 155, 180.

■ **[gratis] Todos los días, 10 a 19 hs. PARQUE RIVADAVIA.** Libros y discos usados. Av. Rivadavia 4900. Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 112, 132, 135, 141, 172, 181. Subte A.

■ **[gratis] Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs. PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA.** Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados. Parque Saavedra. Conde y Vilela. Colectivos: 19, 71.

■ **[gratis] Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs. PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas a precios accesibles. Av. Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

■ **[gratis] 10 a 22 hs. SISTEMA DE FERIAS ARTESANALES: Lunes a viernes. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.** Artesanías. Av. Córdoba y Junín. Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D. **Jueves a domingo, y feriados. VUELTA DE ROCHA.** Arte, antigüedades y artesanías. Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 86, 152. **Sábado, domingo y feriados. PARQUE CENTENARIO.** Artesanías y libros. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. **Sábado, domingo y feriados. PARQUE LEZAMA.** Artesanías. Brasil y Defensa. Colectivos: 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 195. **Sábado, domingo y feriados. PLAZA INTENDENTE ALVEAR.** Artesanías y espectáculos. Av. Del Libertador y Pueyrredón. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130. **Sábado, domingo y feriados. PLAZA MANUEL BELGRANO.** Artesanías. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 114, 152, 161, 168. Subte D. **Sábado, domingo y feriados. PLAZOLETA SANTA FE.** Artesanías y libros. Av. Santa Fe y Uriarte. Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 141, 152, 160, 161. Subte D.

[visitas guiadas]

■ **Sábado, 15 hs. BARRIO DE TANGO, LUNA Y MISTERIO.** Recorrido por San Telmo. Conozca Buenos Aires. Confirmar. *$5.* Balcarce y Chile. 155-614-8869. Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

■ **[gratis] Martes y jueves, 12 hs. MEZQUITA DEL CENTRO CULTURAL ISLÁMICO.** Durante cuarenta minutos se pueden recorrer los 33 mil metros cuadrados del templo diseñado por Zuahir Faiez. *Se solicita presentar un documento.* Av. Bullrich 55. 4899-1144. Colectivos: 15, 29, 34, 36, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 128, 152, 160. Subte D.

■ **[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas en español y en inglés. Salón Dorado, Casa de la Cultura. Punto de encuentro: Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte: A, D y E.

■ **Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas, en español y en inglés. Reservar con anticipación. *$12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.* Viamonte 1171. 4378-7132. Colectivos: 5, 6, 10, 24, 26, 29, 38, 39, 59, 60, 67, 75, 100, 102, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 153. Subte D.

■ **[gratis] Domingo, 16 hs. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Alsina, a cargo de Lucila Araujo. Organiza el Museo de la Ciudad. *Se suspende por lluvia.* Alsina y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A y E.

■ **[gratis] VISITAS GUIADAS A BARRIOS.** Recorridos de una hora y media de duración, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. *Se realizan a pie. Se suspenden por lluvia. 4114-5791.* **Viernes, 15 hs. ABASTO.** Visita en español y en inglés. Av. Corrientes y Anchorena. Colectivos: 24, 26, 41, 61, 62, 64, 68, 71, 75, 99, 115, 118, 124, 155, 188. **Sábado, 15 hs. CIRCUITO DIPLOMÁTICO.** Arenales y Esmeralda. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 10, 17, 20, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 59, 61, 62, 70, 75, 91, 92, 93, 100, 101, 106, 108, 115, 126, 129, 130, 132, 150, 152, 195. Subte C. **Domingo, 11 hs. MEMORIAS DEL TEATRO PORTEÑO II.** Av. Corrientes y Carlos Pellegrini. Colectivos: 5, 7, 17, 24, 26, 29, 38, 39, 45, 50, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 100, 105, 111, 116, 142, 146. Subte: B, C y D.

CHICOS

■ **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** *Lectura en sala, gratis. Para chicos de 3 a 15 años.* **Lunes, miércoles y viernes, 16 a 19 hs. LUDOTECA.** *Juegos de mesa y tablero para chicos desde 3 años, y para jóvenes y adultos. No socios, $2 el día. Socios, $10 mensuales.* **Martes, 17.30 a 19.30 hs. TALLER LITERARIO.** *Para chicos desde 7 años.* Docente: Malena Rey. *$30 por mes (incluye acceso a Club del Libro y Ludoteca).* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado 13, 17 hs. LA COLECCIONISTA.** Narración oral. Por: Diana Tarnofky. *Desde 5 años.* **Domingo 14, 17 hs. MI AMOR ES UN COLADOR.** Títeres. Por compañía El Barrilete. *Más información: www.asociacion-lanube.com.ar.* La Nube Infancia y Cultura. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 7, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.

■ **[gratis] Domingo, 11 a 13 hs. TALLER DE ARTE PARA CHICOS.** Por Daniela Abate. *Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18 hs.; sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs.).* Museo Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. ROMEO Y JULIETA.** El clásico de William Shakespeare en títeres, con versión, puesta en escena y dirección de Tito Lorefice. Por: Grupo de Titiriteros del San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Dramaturgia: Ana Alvarado. *Entrada general, $5.* Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

■ **Sábado y domingo, 19 hs. FAUSTO.** Comentarios de Anastasio el Pollo. Títeres gigantes. Adaptación del clásico, por el grupo Babel Teatro. Jardín del Museo. *No se suspende por lluvia. $8.* Vuelta de Obligado 2155. **Sábado y domingo, 14.30 hs. C.NICIENTO. 16 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. 17.30 hs. UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por. Grupo La Galera Encantada. *$8.* Museo Larreta. Mendoza 2250. 4784-4040 / 4771-9295. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118. Subte D.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. PASO A PASO.** Casiopea, la tortuga, quiere asistir a la boda del León, a pesar del tiempo y el esfuerzo que le demandará llegar a su objetivo. Adaptación y dir. de Carlos Almeida sobre el cuento "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dramaturgia: Mauricio Kartun. *$5.* Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

■ **Sábado y domingo, 16.30 hs. AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN.** En este nuevo espectáculo de Los Cazurrros, distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos. De, dir. y por: Ernesto Sánchez y Pablo Herrero (Los Cazurros). Música: Sebastián Escofet. *$2.* Sala enrique Muiño, 4º piso. 4374-1251 al 59. **[a la gorra] Sábado y domingo, 15.30 hs. CAMINITO DE HORMIGAS.** *Títeres, teatro y objetos para chicos desde 3 años.* El universo cotidiano se transforma en un espacio de juegos. De, dir., diseño y realización de títeres: Carolina Erlich. Por: grupo El Bavastel. **17.30 hs. PALETA DE PINTOR.** *Teatro para chicos desde 3 años.* Los tres colores pri-

Alejandra Boero. Tenía 87 años y fue maestra de gran parte de los actores más interesantes de las nuevas generaciones. Fundó cuatro teatros y no se perdía reunión, encuentro, conflicto o proyecto que tuviera que ver con el teatro o los actores. Se llamaba Alejandra Boero y dejó este mundo el jueves pasado. "La Boero", como se la llamaba con admiración, recibió en vida innumerables distinciones por su trabajo (Konex, Molière, ACE de Oro y Ciudadana Ilustre de Buenos Aires), pero ante todo agradecía el respeto y el cariño de sus pares y del público del teatro. Había iniciado su carrera en 1942 en el teatro La Máscara. En 1950 fundó, junto a Pedro Asquini, el "Nuevo Teatro", una institución cultural, y años más tarde construyó otras dos salas teatrales: Planeta y Lorange. La cuarta fue "Andamio 90", hace 16 años, con una puesta de Samuel Beckett actuada y dirigida por Alfredo Alcón. A lo largo de seis décadas trabajó como actriz y directora en más de 40 puestas en escena, como en *En algún lugar...*, de Ernesto Castro (1942), *El Círculo de tiza caucasiano* (1971), *Juan Palmieri* (1973), *Espectros* (1976), *La casa de Bernarda Alba* (1977), *El pibe de oro* (1980), *Emily* (1982), *Prisionero de la ciudad* (1985), *Despacio, escuela* (1987), *Charlotte Bronté* (1990) y *Sopa de pollo* (1992). El homenaje que se le tributó el sábado en el Teatro San Martín, antes de que sus restos fueran trasladados al panteón de la Asociación Argentina de Actores, en el Cementerio de la Chacarita, fue una pequeña forma de decirle gracias, en nombre de una ciudad que la extrañará, como se extraña a los imprescindibles.

Diversidad. La Comisión para la Preservación el Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad, juntamente con La Universidad de Tres de Febrero y el Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, llevará a cabo entre los días 15 y 21 de mayo, en la Manzana de las Luces (Perú 222), jornadas en conmemoración de la Semana de la Diversidad Cultural, en sintonía con la declaración del 21 de mayo como "Día de la diversidad cultural para el dialogo y el desarrollo". El cronograma de actividades es el siguiente: **LUNES 15. 17hs. APERTURA. PALABRAS DE BIENVENIDA.** A cargo del profesor Miguel Ángel Brignani, coordinador general de la Manzana de las Luces. Ministra de Cultura del GCBA, arq. Silvia Fajre, Chango Farías Gomez, diputado Norberto Laporta. Sala de Representantes. **18.20 hs. MESA "DIVERSIDAD CULTURAL: DIFERENTES FORMAS DE ABORDAJE".** Con Lic. Liliana Barela, Lic. Leticia Maronese, Daniel Feierstein, Hamurabi. **21 hs. CONCIERTO.** Mariana Baraj. **MARTES 16. 17 hs. MESA "MÚSICAS, DIVERSIDAD Y RITUALES ASOCIADOS".** Con Coco Romero, Daniel Míguez, Silvia Citro. Moderador: Leticia Maronese. **18:45 hs. MESA "LA REVALORIZACIÓN DE LAS CELEBRACIONES EN LA CIUDAD, VISTA DESDE SUS PROTAGONISTAS".** Con Raúl Carricart, Nicola Tridente (Mártires Navegantes), Jorge Vargas, Verbena. Moderador: Ana Gretel Tomasz. **20.30 hs. MESA "REFLEXIONES SOBRE CREENCIAS Y CELEBRACIONES POPULARES EN LAS CIUDADES DE LA DIVERSIDAD".** Con Mónica Lacarrieu, Alejandro Frigerio. Moderador: Liliana Mazetelle. Sala de la Ranchería. **MIÉRCOLES 17. 18 hs. MESA INTERRELIGIOSA E INTERCULTURAL.** Sala de Representantes. **JUEVES 18. 18 hs. MESA "DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA ARGENTINA".** Con: Prof. Mutombo, Prof. Fernando Martín Nespral, Lic. Perla Sneh, Lic. Ana Sebastián. Sala de Representantes. **VIERNES 19. 17 hs. MESA "UN PROYECTO EDUCATIVO FACILITADOR: LA HISTORIA SALVA LA VIDA".** Con Mercedes Míguez, Clelia Tomarchio. **19 hs. MESA "LOS BARRIOS: ¿ESPACIOS PARA LA DIVERSIDAD, LA INTEGRACIÓN Y LA DISCRIMINACIÓN?** Con Liliana Barela, Lidia González, Mercedes Míguez, Marcela Vilela, Clelia Tormarchio, Carlos Ferrera, Dora Bordegaray. Sala de Representantes. **[gratis] DOMINGO 21. ESPECTÁCULO "VENIMOS DE MUY LEJOS".** Grupo de Teatro Catalinas Sur. Galpón de Catalinas (Benito Pérez Galdóz 93).

DESTACADOS DE LA SEMANA [Museos]

■ **YAIME.** Obras del escultor brasileño Jayme Ferreira da Costa sobre los mitos. Los mitos hablan de símbolos y enigmas. El mito pertenece a un estado filosófico y religioso, en que las verdades naturales se manifiestan bajo el velo de la metáfora. Lo cierto es que el hombre, en todas las culturas, ha tenido necesidad de rituales, de dioses mediadores con el cosmos. A través de sus vivencias, los mitos –especialmente lo tribal, lo musical– ha estado muy presente en la impronta de Ferreira da Costa. "La idea de esta muestra me confirma que a lo largo de los años algunos trabajos estuvieron relacionados con los mitos", asegura el artista. **La exposición podrá verse de martes a viernes, de 14 a 18 hs, y sábados y domingos, de 12 a 18 hs. Centro de Museos de Buenos Aires. $3. Residentes, $1. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.**

marios hacen de las suyas. De, puesta y dir.: Mimí Harvey. Por: grupo Colorinches. *Retirar entradas una hora antes de la función en* Planta Baja. Sala Juan B. Alberdi (Dir. Gral. de Enseñanza Artística). Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Domingo, 17 hs. LA PEQUEÑA ALDEA (ESPECIAL SOBRE LAS INVASIONES INGLESAS).** Una maqueta de 88 metros cuadrados muestra la Ciudad, sus personajes y costumbres durante la Revolución de Mayo, con títeres gigantes, actores e historiadores en escena. De: Héctor López Girondo y Daniel Ucello. Dir: Héctor Daniel López. Por: grupo Museo Viajero. *$8. Docentes (y su familia) y jubilados, gratis.* Museo Saavedra Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

■ **Sábado, 17 hs. MIS CAJAS.** Comedia para chicos de 3 a 8 años. Humor, música, títeres y luz negra. Tres personajes atraviesan un sinfín de situaciones mientras acarrean más de 60 cajas, cada una de las cuales encierra una sorpresa, una historia, un desafío. De, dir., vestuario y utilería: Silvia Copello. Con: Daniel Ceriotti, Belén José y Alan Stivelman. Música: Rony Keselman. *$7.* Del Pasillo. Colombres 35. 4981-5167. Colectivos: 2, 5, 7, 19, 26, 32, 41, 52, 56, 75, 84, 86, 88, 96, 99, 103, 111, 115, 127, 128, 132, 151, 160, 165, 168. Subte A.

■ **Sábado, 15 y 17.30 hs. ALADINO, LA VERDADERA HISTORIA.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. **Sábado y domingo, 16.30 hs. LA PLANTA DE BARTOLO.** *$10.* Títeres. De: Laura Devetach. Dir.: Ángel Romero. *$8.* Por: grupo Tentempié. **Domingo, 15 y 17.30 hs. TOY STORY - HISTORIA DE JUGUETES 4.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 15.30 hs. UN TIGRE EN EL GALLINERO.** *Títeres para chicos de 0 a 7 años.* Dir.: Nelly Scarpitto. Por: grupo El Nudo. Sala O. Pugliese. *$6.* **Sábado y domingo, 16.30 hs. PULGARCITA.** *Títeres y teatro negro para chicos desde 3 años.* De y dir.: Antoaneta Madjarova. Por: Área de Títeres y Espectáculos Infantiles del C.C.C. y grupo Kukla (Bulgaria). *$7.* Sala Solidaridad. **Sábado y domingo, 17 hs. LA "O" DE ODISEO.** Clown, aventuras y romance. De y por: grupo Calipso. Dir.: Cecilia Miserere. Con: Gustavo Monje. *Desde 5 años. $6.* Sala R.G. Tuñón. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado, domingo y feriados, 13.30 a 18 hs. GRANJA EDUCATIVA "EL CAMPO EN LA CIUDAD".** Visitas guiadas, talleres de huerta, ordeñe y amasado de pan, juegos y más. *$5. Menores de 4 años, gratis. Se suspende por lluvia.* Facultad de Veterinaria. Av. Chorroarín 240. 4524-8412 / 4523-9993. Colectivos: 24, 47, 57, 78, 105, 109, 113, 133, 146.

■ **[gratis] Sábado, domingo y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas, realizar avistajes de aves y recopilar información sobre flora y fauna autóctonas. *Único requisito: ir acompañados por un mayor. Informes: 4893-1588 / 1597 / 0800-444-5343.* Reserva Ecológica Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4315-1320 / 4129. Colectivos: 20, 29, 86.

■ **Martes a viernes, 17 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Una mirada a los cielos australes y sus constelaciones emblemáticas. Para todo público. Con traducción simultánea al inglés. **Sábado, domingo y feriados. 14 hs. DESCUBRIMIENTOS ESPACIALES.** Los chicos "navegan por la red", en una aventura por el espacio. *4 a 8 años.* **15 y 16.30 hs. CAJA DE SORPRESAS.** La Tierra, el Sistema Solar, la Vía Láctea y las grandes estructuras del Cosmos. *8 a 12 años.* **18 hs. COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. *Adolescentes y adultos.* Sala Principal. *Boletería abierta desde las 13.30 hs. (venta con una hora de anticipación). $4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **[gratis] Sábado y domingo, 14.30 a 17 hs. CARPA SOLAR.** Proyección de la imagen del Sol tomada por un telescopio, observación de manchas solares y fáculas, descripción de nuestra estrella, respuestas a consultas astronómicas. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. **Domingo, 19.30 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas, estrellas dobles y cúmulos estelares. *Se suspende por lluvia.* Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán, 1º piso. 4771-6629 / 9393. Colectivos: 37, 130.

■ **Sábados y domingos, 17 hs. ZOOILÓGICO.** El musical para los más chicos. Del equipo creativo de *Des-concierto de musicales* (Rubén Roberts, Carlos Gonzalez y Omar Calicchio). Protagonizado por Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Cociuffo y elenco. *$10.* Teatro del Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-9899.

BARRIOS

Balvanera

■ **[gratis] Lunes, 20 hs. CICLO DE JAZZ.** Se presenta el compositor y pianista Rubén Ferrero. Invitado especial: Sergio Paolucci (saxo alto). Centro Cultural Raíces. Agrelo 3045. 4931-6157. Colectivos: 2, 5, 7, 32, 41, 56, 75, 84, 101, 103, 115.

Mataderos

■ **[gratis] Miércoles, 19.30 hs. SALGAMOS POR LOS BARES.** Encuentro con el cantar lunfardesco "Salgamos por los bares…". Coordinado por la escritora Amalia Olga Lavira. Micrófono abierto para poetas lunfardistas, presentación del nuevo número de la revista *La vida lunfa en la Ciudad Lunfardo*, tangos con Carlos Lasalle, tango-danza por Tino Díaz y Amalia Leto, recitado lunfardo de Susana Fabrykant, folclore con Yayo Torres y conjunto; cantan Mariano Gabriele y Norma Páez y exponen sus obras Ricardo Maldonado, Emilio Moreno, Edda Mazzoni, Humberto Rivadeneira y Gabriel Nogueira. Bar 36 Billares. Av. de Mayo 1265. Colectivos: 2, 6, 7, 23, 38, 39, 56, 60, 64, 67, 86, 98, 100, 102, 105, 116, 150, 151, 168. Subte: A y C.

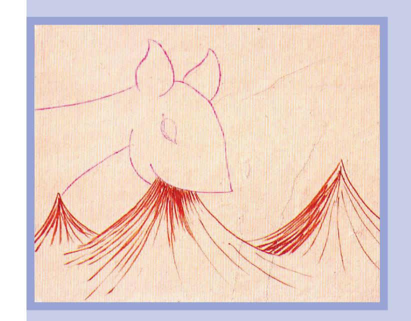
Retiro

■ **[gratis] Lunes, 19 hs. HOY LAS CIENCIAS ADELANTAN QUE ES UNA BARBARIDAD.** Ciclo de charlas sobre las relaciones entre la ciencia y la ciencia-ficción. Coordina Diego Golombek. Organiza el Centro Cultural Rojas, en colaboración con la Fundación Ciudad de Arena. Sociedad Científica Argentina. Av. Santa Fe 1145. Colectivos: 10, 17, 38, 39, 57, 67, 75, 100, 101, 102, 108, 111, 150, 152.

San Nicolás

■ **[gratis] Jueves, 19 hs. VENUS PORTEÑAS.** Inauguración de la muestra de esculturas y pinturas de Hugo Hojman. **Lunes, 19 hs. POESÍA ARGENTINA Y ESLOVENA CONTEMPORÁNEA.** Presentación de *Impresos en rojo* de Karina Macció, *Metulji/Mariposas* de Brane Mozetic y *Antología de poesía eslovena contemporánea*. **Martes, 19 hs. ORQUESTA ACADÉMICA DE ESTILOS TANGUEROS.** Dir.: Julián Hasse. *Las entradas se retiran el mismo día desde las 17 hs.* **19 hs. SER ARTISTA EN LA GUERRA.** El dramaturgo, director y actor dominicano Iván García cuenta su experiencia en la Revolución de abril de 1965 y la intervención norteamericana en Santo Domingo. **Miércoles, 19 hs. CARIMBA, LA MARCA DE ÁFRICA EN NUESTRA INDEPENDENCIA.** Presentación de la novela de Pablo Marrero. **19 hs. ENCUENTRO CHILENO-ARGENTINO.** A propósito de los 30 años del golpe militar y el Plan Cóndor. Participan: Aristóteles España, Stella Calloni, Patricio Contreras, Juano Villafañe y Horacio López. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 50, 102, 105, 115, 146, 155. Subte B.

NUEVAS EXPOSICIONES **EN EL CENTRO CULTURAL RECOLETA**









AYUDAME A MIRAR

Imágenes devotas de los siglos XIX y XX, libros de artista de Mónica Goldstein y el trabajo de dos nuevos creadores favorecidos por la Línea Joven del Fondo Cultura BA conforman la nueva oferta visual de uno de los centros culturales más activos de la Ciudad.

Una opción interesante para disfrutar de una tarde en Buenos Aires son las distintas muestras que por estos días llenan las salas de los museos y espacios culturales de la Ciudad. Esta semana inauguran tres exquisitas exposiciones en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), que permitirán al público porteño conocer tanto lo clásico como lo innovador en materia estética: *Los rollos de Taa-Ga*, pinturas de la artista plástica Mónica Goldstein (Sala 9); *ExVoto. Ofertas votivas italianas del siglo XIX* (Sala 4), y la muestra conjunta de Alejandro Bonzo y Mariana Bandin (Sala 11), una exposición resultante del Fondo Cultura BA. Las tres muestras podrán visitarse de martes a viernes de 14 a 21 y sábados, domingos y feriados de 10 a 21, hasta el 4 junio.

Mónica Golstein exhibe libros de artista (género del que es un referente en el país), páginas de libros e imágenes de su Reino de Taa-Ga sobre soporte rígido, en el que despliega la técnica de fotografía y pintura. Hay que destacar que Mónica Goldstein expone en Argentina y en el exterior desde 1976. Fue invitada a la Biennale Internationale D'Miniature, Canadá 2000/2000, y al 2º World Festival Art on Pape en Slovenia, 2001. También se presentó en El arte de los libros de artistas en México, y obtuvo el tercer premio en la 4º Biennale Internazionale dell'Arte Contemporánea, de Italia en 1997.

Ex Voto. Ofertas votivas italianas del siglo XIX presenta una importante colección de imágenes devotas del siglo XIX y principios del XX, en su mayoría óleos sobre madrea de autores anónimos pertenecientes a la diócesis de Imola, situada en la región Emilia Romaña, donde se conserva la colección más antigua e importante de arte popular votivo. Articuladas en torno de algunas grandes líneas temáticas, además de ilustrar un camino de fe de la comunidad cristiana, permiten reconstruir, a través de una lectura analítica de los episodios representados, un extraordinario cuadro de historia social, aspectos de la vida cotidiana de la época, que de otra forma permanecerían desconocidos.

El trabajo de Marina Bandin fue realizado a partir de sutiles piezas intervenidas por senderos de hilo, lana o trazos, por bordados que dibujan manadas y leyendas. "Bandín –que desde la fotografía pasó directamente a sus materiales y producciones actuales– acarrea un despojado paisaje que, interrumpido muchas veces por éstas y otras criaturas, genera, conscientemente tal vez, esa religiosidad inocente, como la materia de los animales, que se privilegia en el ascetismo general de sus obras y en lo votivo de los breves textos que en algunas de ellas imprime", sostiene Emiliano Bustos, de Línea Joven del Fondo Cultura BA. En cuanto al trabajo de Alejandro Bonzo, Bustos destaca que "en muchas de estas obras se sugiere una o acaso varias presencias, incluso ninguna: una mano toca un piano que refleja, en su negra y pulida superficie, los rasgos del pianista; una fogata a punto de extinguirse en un desierto; una heladera abierta en un espacio vacío. Claramente, las intervenciones humanas son, para Bonzo, el dédalo prometido por Beckett y otros artistas de los siglos XX y XXI: espera, ilusión, reparo y desamparo, promoción de sombras".

Paralelamente a la inauguración de estas exposiciones, mañana a las 18.30 en Espacio Living se presentará el *Libro-Catálogo Franco Venturi, Homenaje 1937/1976. Detenido Desaparecido.* El encuentro contará con la participación del curador Alberto Giúdice, la esposa del artista Mabel Grimberg y los autores de los textos: el plástico Luis Felipe Noé, la cineasta María Teresa Constantini y el escritor Juan Sasturain.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

■ **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Creada por decreto en 1946 con el fin de colaborar en la difusión cultural del entonces Teatro Municipal de la Ciudad de Buenos Aires, la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires ofrecerá en su Temporada 60º Aniversario, un Concierto Extraordinario, el sábado a las 20.30, dirigida por el joven búlgaro Rossen Milanov. El maestro Milanov, considerado uno de los más prometedores directores de orquesta, nació en Sofía. Estudió Dirección en la Juilliard School, el Curtis Institute of Music, la Universidad de Duquesne y la Academia Nacional de Música de Bulgaria. En marzo de 2006, fue nombrado Director artístico de la Orquesta de Filadelfia. Es Director musical de la Sinfónica de Haddonfield en Nueva Jersey, la Nueva Orquesta Sinfónica de Sofía y, desde 2003, es Director principal de la Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional de Bulgaria. Ofrecerá un programa en el que se interpretarán, del clasicismo una obra concertante de Wolfgang Amadeus Mozart, a 250 años de su nacimiento (1756-1791) y una sinfonía de Ludwig van Beethoven (1770-1827). La apertura del concierto será con Clepsidra de Mario Lavista, obra estrenada en 1990. La primera parte culminará con el Concierto Nº1 en Sol mayor para flauta y orquesta K. 313 de Mozart (1778). Como solista participará Claudio Barile, destacado flautista argentino. Inició sus estudios en el Conservatorio Municipal Manuel de Falla y ya en 1974 se incorporó a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires como Flautín solista y Flauta. En 1983, ganó por concurso el cargo de Solista suplente de la Orquesta Sinfónica Nacional y, en 1984, el puesto de Primera Flauta solista adjunta de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, cargo que ocupa actualmente. Realizó numerosas giras dentro y fuera del país. Participó como miembro fundador de la Orquesta de las Américas, fue premiado en numerosas ocasiones, incluyendo el Diploma al Mérito de Konex y desarrolla una importante carrera como solista en los grandes escenarios nacionales y expanjeros. En la segunda parte y para finalizar, se interpretará la Sinfonía Nº 4 Op. 60 en Si bemol mayor de Beethoven (1806). **Localidades en venta en boletería desde $5. Tucumán 1171. 4378-7315. www.teatrocolon.org.ar**

PREGUNTAS A BUENOS AIRES POR REP



Biblioteca Sábato. Este viernes a las 18 hs., el Programa Bibliotecas para Armar inaugura en el Barrio de Parque de los Patricios (Av. Iriarte y Zavaleta) la Biblioteca Ernesto Sábato. Este nuevo espacio de lectura contará con el aporte de libros y textos escolares que los vecinos de la Ciudad donaron en la campaña Librada. Ernesto Sábato forma parte del comedor comunitario Evita Zavaleta, que funciona desde hace 16 años y al que asisten diariamente más de 200 personas, y tiene como objetivo acercar a los niños a los bienes culturales y educativos revalorizando los lazos sociales y familiares. La Biblioteca brindará a todos los vecinos del barrio apoyo escolar, sala de lectura, préstamo de libros a domicilio y actividades culturales, sumándose de este modo a la red de trabajo del Programa, que ya cuenta con más de 55 instituciones comunitarias.



En la inauguración se proyectará la película infantil *Alicia en el país de las maravillas*, basada en la novela de Lewis Carroll y, a manera de homenaje, se proyectará un fragmento de *El otro Sábato*, película escrita y dirigida por su hijo, Mario. Al cierre de esta actividad se donará a la biblioteca una colección de libros del autor.
Además, sigue abierta la inscripción para el segundo curso de "Capacitación en narración oral y lectura en voz alta": Nociones teórico-prácticas acerca de la narración de cuentos, Distintas corrientes y técnicas, Preparación del texto para ser contado, Nociones del uso y cuidado de la voz, Experimentación expresiva, Relajación y juegos teatrales, Selección del material adecuado según el auditorio.

Comienza el miércoles 17 de mayo a las 17 hs. Duración: 8 encuentros. Coordina: Gabriela Halpern. El curso se dictará en los arcos de la Estación Hipólito Yrigoyen (Pje. Juan Darquier e/ Osvaldo Cruz y Villarino, Barracas). Informes e inscripción: 4331-0706 o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar. Vacantes limitadas.

Circuito de Espacios Culturales

Durante todo el año, los centros y espacios culturales dependientes de la Dirección General de Promoción Cultural acercan la más variada oferta de actividades recreativas y formativas para los vecinos de la Ciudad. Para los espectáculos en sala, las entradas pueden retirarse en la sede correspondiente una hora antes de cada función.

FLORES
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT

ARTIGAS 205. 4612-2412.

■ [gratis] Viernes, 19 hs. **VIEJOS CAFÉS DE FLORES.** Charla del historiador Osvaldo Sidoli sobre "Las Orquídeas y el café y billar de los Hermanos Navarra". Sábado, 20.30 hs. **TANGOS Y RELATOS URBANOS.** Homenaje a Baldomero Fernández Moreno, con Miriam de Luca, Charo Moreno y Adrián Cruz. Domingo, 18 hs. **TALLER DE TEATRO DEL MARCÓ.** Presenta *Sericorde*, un paso de comedia de Héctor M. González y un monólogo de Carlos Fontanarrosa. Dir.: Ricardo Lago Oliveira. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 136, 141, 153, 163.

BARRACAS
CENTRO CULTURAL SUR

AV. CASEROS 1750. 4306-0301.

■ [gratis] Sábado, 16 hs. **FANTASMA DE CANTERVILLE.** Títeres para chicos, por La Inestable. 18.30 hs. **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** A cargo de Santiago Bonacina. 21 hs. **TIERRA.** Música latinoamericana. Domingo, 15.30 hs. **LA HISTORIA DEL PERRO DE GUTEMBERG.** Historias que nacen del juego y la improvisación. Por el Circo de Papel de Juan del Río. 17 hs. **BICHITOS.** Títeres para chicos, por El Yeite. 18.30 hs. **CLASES DE TANGO.** Con Alejandro Suaya. 20 hs. **LAS NOVIAS DEL TANGO.** El trío presenta su primer disco. Colectivos: 6, 9, 25, 28, 37, 65, 91, 95, 134.

MONTSERRAT
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA

DEFENSA 535. 4342-6610.

■ [gratis] Viernes, 20 hs. **MÚSICA RIOPLATENSE.** Juan Lucangioli presenta temas de su último disco, *Disfraces*. Sábado, 16.30 hs. **DE VIAJES Y VIAJEROS.** Espectáculo mural y taller para chicos, a cargo de Pablo Saposnic. 21 hs. **EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Mónica Scandizzo. Domingo, desde las 17 hs. **TANGO.** Clases abiertas a cargo de Julio Galetti, y milonga. Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

PARQUE AVELLANEDA
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS

AV. DIRECTORIO Y LACARRA. 4671-2220.

■ [gratis] Sábado y domingo, 15 hs. **TALLER DE MÚSICA ANDINA.** Coordina Huayra Aru. Sábado, 15 hs. **INAUGURACIÓN DEL TRENCITO HISTÓRICO DEL PARQUE.** 15 hs. **TALLER DE DANZA FOLCLÓRICAS.** Coordina Aníbal Castro Ruiz. 15 hs. **RONDA DE DANZAS INFANTILES.** 15.30 hs. **DANZAS CIRCULARES.** Coordina Julia Martín. Domingo, 15.30 hs. **TALLER ARTESANAL DE TÍTERES.** 15.30 hs. **TARDE DE MURGAS.** Con Los Duendes de París Robison y Los Descarrilados de Parque Avellaneda. 17 hs. **CHARLA-DEBATE SOBRE PUEBLOS ABORÍGENES.** Se proyecta *Originarios*. 20 hs. **SUEÑO DE GIGANTES.** Teatro callejero. Por La Runfla, Wayna Marka y Mallku Katary. Colectivos: 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 126, 155, 180.

PARQUE CHACABUCO
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES

AV. ASAMBLEA 1200. 4923-5876 / 5669.

■ [a la gorra] Viernes, 21.30 hs. **MILONGA.** Clases y baile. Sábado, 17 hs. **VIEJOS CONOCIDOS.** Circo-teatro para toda la familia. Por Caray Circo. 20 hs. **ASÍ QUE PASEN CINCO AÑOS.** De: Federico García Lorca. Dir.: Juan Coulasso. Por El Otro Jardín. Domingo, 17 hs. **MIRANDO EL CIELO.** Obra de teatro para toda la familia. Dir.: Andrea Ojeda. Por El Hormiguero Teatro. 20 hs. **LAS MIL Y UNA NOCHES.** Títeres de sombra para adultos. Dir.: Pablo Del Valle. Por La Ópera Encandilada. Colectivos: 4, 7, 26, 44, 56, 103, 134. Subte E.

COLEGIALES
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL

OLLEROS 3640. 4552-4229.

■ [gratis] **FESTIVAL DE JAZZ.** V encuentro de Buenos Aires Jazz y otras músicas. Con la presencia de los históricos del jazz argentino y los jóvenes valores de la escena local y artistas europeos y sudamericanos. Viernes, 20 hs. **GUILLERMO CALLIERO.** Sábado, 17 hs. **LA CORNETITA.** 19 hs. **MARIO MOLINA & LUCIO MARRONE FUSIÓN.** 21 hs. **EL TÚNEL.** Domingo, 17 hs. **CONTRASAXO.** 19 hs. **MARIANA GRISIGLIONE.** 21 hs. **RAFFO.** Colectivos: 19, 39, 42, 44, 63, 71, 76, 87, 93, 108, 112, 140, 142, 168, 176, 184.

SAN CRISTÓBAL
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA

AV. SAN JUAN 3255. 4931-9667.

■ [gratis] Viernes, sábados y domingos, 14 a 21 hs. **MALVINAS: ISLAS DE LA MEMORIA.** Realizada por un colectivo de artistas dirigido por Julio Cardoso y desplegada sobre una superficie de 400 m2 que incluirá también el uso del espacio aéreo como ámbito de exhibición, esta muestra expone por primera vez una colección de más de 300 piezas relacionadas con los caídos en el conflicto armado de 1982. Con la colaboración de la Corporación Buenos Aires Sur. Colectivos: 32, 41, 53, 84, 118, 128, 155, 188.

Una semana por monedas

JUEVES Y VIERNES

[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Viernes, 19 hs. **CONCIERTO.** Coro Polifónico de la Univ. de Morón (dir.: G.R. Tesone), Orquesta de Cámara de Morón (dir.: E. Cattaruzzi). **Casa de la Cultura, Salón Dorado. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 29, 64, 86, 91, 105. Subte: A y D.**
[gratis] **LIBROS.** Viernes, 19 hs. **CONTÁ TU CUENTO.** Encuentro entre escritores y el público lector. **Biblioteca Güiraldes. Talcahuano 1261. Colectivos: 17, 21, 59, 60, 67, 75, 100, 101, 102, 124, 129, 152, 194.**
[gratis] **PASEOS Y FERIAS.** Viernes a domingos, 15 a 20 hs. **EL DORREGO, FERIA DE DISEÑO.** Productos de diseño en indumentaria, calzado, joyería, accesorios, marroquinería, artículos de bazar, mobiliario, iluminación, juegos. También hay un espacio destinado a productos discográficos y editoriales, y música en vivo con Abducidos (domingo, 19 hs.). **Av. Dorrego y Zapiola. Colectivos: 19, 39, 93, 140, 142, 151, 168, 176, 184.**

LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES

[gratis] **LIBROS.** Lunes, 11 hs. **EL ABUELO DE MI ABUELO.** Un musical de clowns. Con Pablo de Nicotti y Marta Essandi. **Biblioteca Villafañe. A.M. Janer, Manzana 5, Local 279. Barrio Illia.**
[gratis] **CINE.** Lunes, 16 hs. **CABALLOS SALVAJES.** Argentina. 1995. 92'. Dir.: Marcelo Piñeyro. **Museo Participativo Minero. Av. Julio A. Roca 651, PB. 4349-4450. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 61, 64, 86, 91, 105, 111, 126. Subte A. JEAN-LUC GODARD: TREINTA AÑOS X 5 FILMS.** Lunes, 20 hs. **HÈLAS POUR MOI.** Francia-Suiza. 1992. 93'. Subtítulos en inglés. Dir.: Jean-Luc Godard. **Centro Cultural Ricardo Rojas. Av. Corrientes 2038. 4954-5521. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150, 155.**
[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Miércoles, 13 hs. **CORO Y ORQUESTA DE LA UBA.** Dir.: A. Gerszenzon. *Misa La Grande KV 427* de Mozart. **Gran Rex. Av. Corrientes 857. 4322-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 17, 22, 24, 26, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.** 19 hs. **PUCCINI.** Presentación del libro *Puccini en la Argentina / Junio-agosto de 1905*, de G.G. Otero y D. Varacalli Costas, con canciones a cargo de Omar Carrión. Al piano, José L. Juri. Dir.: Mario Perusso. **Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669.**

SÁBADO Y DOMINGO

[gratis] **CHICOS.** Sábado, 11 hs. **LOS TINGUIRITAS.** Espectáculo escénico musical para niños de todas las edades. Integrantes: Cecilia Raspo, Marcos K. Gorda, María de los Ángeles Arroyo, Paula Lombardelli. **Bahía Blanca 4025. Colectivos: 21, 105, 107, 114.** Domingo, 11 hs. **LOS TINGUIRITAS.** El grupo se presenta en el marco del ciclo de música para chicos Momusi. **Sala Enrique Muiño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.** Domingo, 16.30 hs. **EL RINCÓN DE LOS CHICOS.** Cuentos, poesías, adivinanzas, canciones, música, juegos, Derechos de los Niños, y más. Coordina: Carmen Braun Campos. *4 a 12 años y toda la familia.* **Aula Taller A. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1040. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.**
[gratis] **PASEOS Y FERIAS.** Sábados, 10 a 20 hs. Domingos y feriados, 11 a 20 hs. **EL RETIRO COSTANERA SUR.** Antigüedades, artesanías, numismática, libros, ropa usada y artesanal. Se realizan espectáculos de folclore, rock y danza. **Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza. Colectivos: 2, 4, 20, 62, 64.**
[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Sábado, 16 hs. **NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Obras de Dvorak y Smétana. **Teatro Colón. Tucumán 1171. 4378-7344.** 18 hs.. **ORQUESTA SINFÓNICA DE TRES DE FEBRERO.** 20 hs. **ORQUESTA JUVENIL DE RADIO NACIONAL.** Coordina Juan C. Figueiras. **Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.**
[gratis] **BARRIOS: SAN NICOLÁS.** Domingo, 20 hs. **LOS JUEGOS Y LOS DÍAS.** Presentación del documental de Jorge Libster sobre la vida de la artista mexicana Mireya Cueto. **Centro Cultural de la Cooperación Floreal Gorini. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 50, 102, 105, 115, 146, 155. Subte B.**
[a la gorra] **TEATRO.** Sábado, 24 hs. **COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. **Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.**
[gratis] **MÚSICA POPULAR.** Domingo, desde 11 hs. **FIESTA ANIVERSARIO FUNDACIÓN DE LA RIOJA. SERGIO GALLEGUILLO Y LOS AMIGOS, ENTRE OTROS.** Feria de Mataderos. Av. Lisandro de La Torre y Av. de Los Corrales. **4374-9664. Colectivos 36, 55, 63, 80, 92, 103, 117, 126, 141, 155, 180.**



Comisión de Protección y Promoción de los cafés, bares, billares y confiterías notables de la ciudad de Buenos Aires

Ley Nº 35

Bares Notables. Durante el corriente año, el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires pondrá mayor énfasis en cumplir con los objetivos del Programa Cultural en Bares Notables, que viene realizándose con gran éxito desde 2002. Este fin de semana, ofrece la siguiente programación:
Viernes, 20 hs. **SEPTIEMBRE.** Tango y folclore Instrumental. El Banderín. Guardia Vieja 3601. 4862-7757.
Sábado, 18 hs. **CARMEN LÓPEZ.** Tango. La Perla. Av. Pedro de Mendoza 1899. 4301-2985.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables-@buenosaires.gov.ar

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

